

TEXAS ONCOLOGY PHARMACY

# Paquete de Bienvenida del Paciente

TEXAS  ONCOLOGY

*More breakthroughs. More victories.®*



# Contenido

## 4 Bienvenido a Texas Oncology Pharmacy

## 8 Acerca de Texas Oncology Pharmacy

- 9 Nuestra visión
- 9 Nuestra misión
- 9 Valores fundamentales de Texas Oncology

## 10 Nuestros servicios de farmacia

## 11 Servicios fuera de horario y de asistencia

- 11 Servicios fuera de horario

## 12 Cobertura de seguro y facturación

- 12 Costo de los medicamentos
- 12 Facilitación de la autorización previa
- 12 Copagos
- 12 Alternativa de menor costo
- 13 Asistencia financiera

## 14 Información clave sobre su receta

- 14 Nuevas recetas
- 15 Recargas
- 15 ¿QUÉ SUCEDE SI NECESITO UNA RECARGA ANTES DE LO PROGRAMADO?

*Si necesita una recarga antes de lo programado, comuníquese con nosotros. Trabajaremos con su compañía de seguros para encontrar una solución.*

- 15 Recarga automática
- 15 Protocolos de sustitución de medicamentos
- 15 Obtención de medicamentos que no están disponibles en Texas Oncology
- 15 Transferencias

## 16 ¿QUÉ SUCEDE SI MI SEGURO REQUIERE QUE UTILICE OTRA FARMACIA?

*Si necesita utilizar otra farmacia o no podemos surtir su receta, transferiremos la receta a la farmacia de su elección o a la farmacia indicada por su compañía de seguros.*

- 16 Estado de la receta
- 16 Recogida de recetas
- 16 Entrega de recetas
- 17 Calidad de su receta
- 17 Retiradas del mercado

## **18 Plan de preparación para emergencias y desastres**

## **19 Almacenamiento y manejo de medicamentos**

- 19 Consejos generales de almacenamiento
- 20 Almacenamiento de medicamentos para el tratamiento del dolor
- 20 Manejo especial de la quimioterapia oral
- 21 Manejo de fluidos corporales y desechos

## **22 Eliminación de medicamentos**

- 22 Eliminación general de medicamentos
- 22 Eliminación de medicamentos para el dolor

## **23 Lo que necesita saber sobre la quimioterapia oral**

- 23 Mantenerse al día con el tratamiento
- 23 Sepa cómo luce su medicamento
- 24 Sepa cómo tomar su medicamento
- 24 Cuándo tomar su medicamento
- 24 Cómo tragar su medicamento
- 25 Qué tomar con su medicamento
- 25 Qué hacer si se olvida de una dosis
- 26 Haga que sea fácil recordar tomar su medicamento
- 27 Embarazo, lactancia, actividad sexual y anticoncepción

## **28 Cómo afrontar los efectos secundarios**

- 29 Diarrea
- 29 Siga una dieta de líquidos claros
- 29 Elija alimentos que sean fáciles de digerir
- 29 Evite alimentos y bebidas que puedan empeorar la diarrea
- 30 Cuándo llamar al médico
- 30 Fatiga
- 31 Manténgase activo
- 31 Coma bien
- 31 Priorice las tareas
- 31 Pida ayuda
- 32 Controle el estrés

- 32 Duerma lo suficiente
- 32 Pregunte sobre los medicamentos para tratar la fatiga
- 32 Sea flexible
- 33 Cuándo llamar al médico
- 33 Náuseas y vómitos
- 33 Coma bien
- 34 Reacciones cutáneas
- 34 Cómo tratar la piel seca
- 34 Cómo controlar un sarpullido
- 36 Medicamentos para el sarpullido
- 37 Reacción cutánea en manos y pies

## **38 Derechos y responsabilidades del paciente**

- 38 Declaración de derechos del paciente
- 39 Responsabilidades del paciente

## **41 Aviso de prácticas de privacidad**

- 41 Aviso que informa a las personas sobre los requisitos de no discriminación y accesibilidad
- 41 Texas Oncology
- 41 Privacidad del paciente
- 41 Acerca de nosotros
- 42 Propósito de este aviso
- 42 Nuestras responsabilidades
- 42 Cómo podemos usar o divulgar su información médica
- 46 Sus derechos con respecto a su información médica
- 47 Cambios a este aviso

## **48 Satisfacción del paciente y quejas**

- 48 Satisfacción del paciente
- 48 Encuesta de satisfacción del paciente  
link: [www.texasoncology.com/pharmacy-satisfaction](http://www.texasoncology.com/pharmacy-satisfaction)
- 48 Inquietudes o quejas

## **49 Comprensión de las directivas médicas**

## **50 Cómo elegir un defensor de la atención médica**

- 50 Cómo poner sus deseos por escrito



## Estimado Paciente,

**Bienvenido a Texas Oncology Pharmacy**, una parte integral de su equipo de atención oncológica. Los fundadores de Texas Oncology creían que existía una mejor manera de tratar a los pacientes con cáncer. Su misión, visión y valores fundamentales reflejan el compromiso de la práctica con brindar atención de alta calidad, basada en evidencia y centrada en el paciente. Nos sentimos privilegiados de formar parte de su equipo de atención y de gestionar sus necesidades farmacéuticas.

El equipo de farmacia comprende que sus necesidades médicas son complejas y requieren conocimientos especializados, así como una colaboración activa y continua con su equipo de atención. Le proporcionaremos el servicio personalizado necesario para garantizar que obtenga el máximo beneficio de su terapia. Puede esperar:



### | **Atención personalizada al paciente**

Nuestro equipo de farmacia especialmente capacitado revisará su plan de tratamiento y abordará cualquier pregunta o inquietud que tenga. Nuestros pacientes oncológicos reciben atención de un equipo de servicios farmacéuticos médicamente integrados que garantiza apoyo coordinado, oportuno y continuo, incluyendo educación y asesoramiento, a lo largo de su trayectoria oncológica. Además, ofrecemos asesoramiento e instrucciones detalladas sobre cómo tomar correctamente sus medicamentos y cómo manejar los efectos secundarios.



### | **Asesoramiento y consulta específicos para el cáncer**

Nuestros farmacéuticos tienen un conocimiento profundo de los medicamentos para el cáncer y de cómo pueden interactuar con otros medicamentos y otras formas de tratamiento, ya sea quimioterapia intravenosa, radiación o inmunoterapias. Con su equipo de atención oncológica cerca, las preguntas se resuelven fácilmente, y los pacientes reciben instrucciones específicas sobre cómo y cuándo tomar sus medicamentos.



### | **Programa de gestión de pacientes en la farmacia**

Monitoreamos todos los medicamentos y el progreso de nuestros pacientes a través de nuestro programa de gestión de pacientes de farmacia médicamente integrado. Este programa ayuda a facilitar el cumplimiento de las terapias farmacológicas prescritas, a manejar los efectos secundarios y a promover la mejora general de la salud. El éxito del programa depende de la participación y cooperación del paciente. Sin su participación activa y uso completo del programa, los beneficios serán limitados. Si desea optar por no participar en este programa, llame y hable con nuestro equipo de farmacia, y realizaremos los ajustes solicitados en su plan de atención.



### | **Coordinación con su médico**

El equipo de farmacia trabaja exclusivamente con los proveedores y pacientes de Texas Oncology. Como una farmacia médicamente integrada, somos diferentes de las farmacias minoristas tradicionales y de pedido por correo porque coordinamos muchos aspectos de la atención al paciente y la gestión de la enfermedad. La farmacia proporciona dispensación conveniente y entrega de medicamentos especializados a nuestros pacientes. Bajo la supervisión de un farmacéutico calificado y personal capacitado, ayudamos a nuestros pacientes a lograr resultados clínicos óptimos mientras gestionamos eficazmente el costo de las terapias. Somos parte de su equipo de atención oncológica, trabajando directamente con sus médicos y cuidadores para abordar cualquier necesidad que pueda tener con su tratamiento de inmediato. Siempre mantendremos abiertas las líneas de comunicación entre usted y sus médicos y cuidadores. Estamos aquí para asegurarnos de que cualquier dificultad que pueda tener con su tratamiento sea atendida de inmediato.



### | **Monitoreo de valores de laboratorio clínico**

Debido a la naturaleza compleja de muchas terapias farmacológicas y la necesidad de garantizar que la terapia sea lo más efectiva posible, puede ser necesario coordinar revisiones regulares de sus análisis de laboratorio con su médico. Esto puede requerir una visita a su médico para asegurarse de que su terapia esté progresando según lo esperado. Tenga en cuenta que la farmacia utiliza esta información únicamente para monitoreo interno. Su información personal de salud está protegida, como se detalla en nuestro Aviso de Prácticas de Privacidad incluido en este paquete.



### | **Seguimiento regular**

Es esencial obtener sus medicamentos y suministros de manera rápida y eficiente. Estamos con usted en cada paso del camino durante su tratamiento para brindar apoyo y defensa.



### | **Beneficios**

La atención oncológica puede ser costosa. Le ayudaremos a navegar por el sistema de atención médica para explorar las opciones disponibles para usted. Además, nuestras relaciones con las aseguradoras le proporcionarán información y explicaciones sobre sus beneficios de prescripción y seguro médico. Finalmente, lo ayudamos con el papeleo de seguros privados y de Medicare, facturación y reclamaciones. También trabajamos con programas de asistencia para pacientes en su nombre para obtener financiación si necesita apoyo financiero. Si no hay recursos financieros disponibles para usted, haremos todo lo posible para obtener su medicamento de forma gratuita del fabricante.



### | **Acceso oportuno a sus tratamientos oncológicos**

Debido a que el cáncer es nuestro enfoque principal, nuestras farmacias están rutinariamente abastecidas con medicamentos para el cáncer y medicamentos relacionados con el dolor, de apoyo y difíciles de encontrar que nuestros oncólogos suelen recetar. Los medicamentos de pedido especial generalmente están disponibles con un tiempo de respuesta de un día.



### | **Protocolos de sustitución de medicamentos**

Siempre utilizaremos la opción más rentable para usted. Ocasionalmente, puede ser necesario sustituir medicamentos genéricos por medicamentos de marca. Esto podría ocurrir debido a que su compañía de seguros prefiera que se dispense el genérico o para reducir su copago. En este caso, nos pondremos en contacto con usted antes de dispensar el medicamento para informarle sobre la sustitución. Cuando esté disponible, nuestra farmacia utilizará el genérico por defecto para ahorrarle dinero. Usaremos medicamentos de marca a solicitud suya o de su médico.



### | **Entrega**

Ofrecemos entrega rápida y conveniente para usted. Muchas veces, sus recetas estarán disponibles en el momento de su próxima cita médica.



### | **Recordatorios de resurtidos**

No resurtiremos automáticamente ninguna receta sin su permiso. Si necesita un resurtido, comenzaremos a trabajar en ello de cinco a siete días antes de su fecha de vencimiento. Un miembro del equipo de farmacia se comunicará con usted para analizar su capacidad de seguir adherido a la terapia, responder cualquier pregunta que pueda tener, confirmar y actualizar su información médica y de seguro, y establecer la fecha y los detalles de entrega o recogida. También trabajamos con su médico para entender los próximos pasos en su tratamiento antes de resurtir su receta para garantizar una atención óptima al menor costo posible para usted.



### | **Soporte 24/7**

Como proveedor de atención farmacéutica médicamente integrada, estamos disponibles para coordinar con su equipo médico las 24 horas del día, los siete días de la semana, incluidos los días festivos y fines de semana. Siempre estamos aquí para responder sus preguntas o abordar sus inquietudes. Nuestros farmacéuticos certificados y altamente capacitados en oncología pueden responder sus preguntas y brindarle apoyo siempre que lo necesite.



### | **Soporte para la terapia y monitoreo de adherencia**

El medicamento más costoso es el que no se toma. Es vital que tome sus medicamentos según las instrucciones de sus farmacéuticos y como se detalla en la etiqueta de la farmacia. Los miembros del personal de farmacia lo ayudarán a entender sus medicamentos y su uso específico según su enfermedad. Alentamos a todos los pacientes a convertirse en tomadores de decisiones informados. Nos complace proporcionarle información sobre grupos de defensa y recomendaciones de otros recursos útiles. Solo llámenos.

Esperamos ser parte de su equipo de atención. Al utilizar nuestra farmacia, todo su equipo de atención oncológica está mejor preparado para tratarlo y cuidarlo durante su trayecto oncológico. Gracias por elegir Texas Oncology Pharmacy.

Atentamente,

Su equipo de Texas Oncology Pharmacy

# Acerca de Texas Oncology

VISIÓN, MISIÓN Y VALORES FUNDAMENTALES

## Nuestra **Visión**

Ser la primera opción en atención oncológica.

## Nuestra **Misión**

Proveer una atención excelente y basada en evidencia para cada paciente que atendemos mientras avanzamos en el cuidado del cáncer para el futuro.

## Los **Valores Fundamentales** de Texas Oncology

Los principios que guían nuestra práctica están centrados en el paciente y abarcan tres esferas:

### CUIDADO DEL PACIENTE

- Brindar atención compasiva e individualizada para nuestros pacientes.
- Proveer atención que sea integral y coordinada cerca del hogar de nuestros pacientes.
- Atraer y apoyar a los mejores médicos.
- Reconocer y respaldar el papel central de la investigación clínica en el avance del tratamiento del cáncer.

### CULTURA

- Fomentar una asociación colegiada entre médicos.
- Respetar a los individuos y la sabiduría colectiva del grupo.
- Adoptar la apertura y la equidad.

### NEGOCIOS – Nuestra práctica valora una gestión profesional que:

- Promueva el acceso conveniente en sitios rurales y urbanos.
- Proporcione liderazgo en la prestación eficiente de atención y mejore todos los aspectos del cuidado del cáncer.
- Establezca una estructura financiera para expandir los servicios a nuestros pacientes.
- Sea competitiva en todos los aspectos de nuestro negocio.

## Nuestros Servicios de Farmacia



El uso de terapias orales en el tratamiento del cáncer está creciendo rápidamente. Sus médicos en Texas Oncology actualmente manejan y supervisan sus medicamentos contra el cáncer administrados por infusión, pero también pueden hacer lo mismo con cualquier medicamento oral que forme parte de su plan de tratamiento. Como parte de su equipo de tratamiento, nuestra farmacia de especialidad en el lugar proporciona quimioterapia oral, inmunoterapia y otros medicamentos dirigidos según lo ordenado por su oncólogo. Todos estos medicamentos requieren conocimientos especializados y supervisión. Nuestros farmacéuticos altamente capacitados colaboran con su equipo de atención para brindarle las mejores opciones. Nuestra farmacia en el lugar ofrece muchos servicios convenientes dedicados exclusivamente a usted y a su plan de tratamiento oncológico.

Le brindamos el servicio personalizado necesario para garantizar que obtenga el máximo beneficio de su terapia, que incluye:

- Atención personalizada al paciente
- Consulta específica para el cáncer
- Formulario integral de oncología
- Programa de gestión de pacientes.
- Acceso oportuno a sus tratamientos oncológicos
- Entrega a domicilio de sus medicamentos (según sea necesario).
- Coordinación de sus recetas con sus otros tratamientos y citas oncológicas
- Recordatorios de resurtidos
- Acceso telefónico a farmacéuticos clínicamente capacitados las 24 horas, los 7 días de la semana, todo el año
- Materiales educativos y de apoyo específicos para la enfermedad
- Materiales educativos y de apoyo específicos para el medicamento
- Consulta cercana con su médico para manejar efectos secundarios
- Acceso a investigación clínica
- Soporte para la terapia
- Monitoreo y apoyo para la adherencia
- Acceso a información en línea: [www.texasoncology.com/pharmacy](http://www.texasoncology.com/pharmacy)
- Defensa ante las compañías de seguros
- Defensa ante fuentes de asistencia financiera
- Opciones rentables / las mejores para usted

Pregúntele a su médico sobre el uso de Texas Oncology Pharmacy y cómo puede aprovechar este enfoque de atención integral, no fragmentado y basado en equipo para su tratamiento.



## Asistencia y servicios fuera del horario laboral

### | Servicios fuera de horario

En caso de emergencias fuera del horario de atención, como quedarse sin medicamentos o si tiene preguntas sobre dosis olvidadas o posibles efectos secundarios, comuníquese con el número de atención fuera del horario de atención de su clínica local de Texas Oncology. Se lo derivará a un operador y un médico o farmacéutico le devolverá la llamada en un plazo de 30 minutos, las 24 horas del día, los siete días de la semana.

Comuníquese con nosotros en cualquier momento si:

- Tiene preguntas sobre cómo tomar sus medicamentos.
- Tiene alguna reacción adversa o desea consultar con un farmacéutico.
- Necesita solicitar suministros o reabastecimiento de medicamentos.
- Tiene preguntas sobre su pedido actual o experimenta demoras con su envío.
- Tiene problemas con el equipo, los vendajes o experimenta un cambio en su condición.
- Está hospitalizado, su condición empeora o su terapia se interrumpe por cualquier motivo.
- Hay un cambio en su receta o necesidades de suministro.
- Necesita información sobre cómo desechar los medicamentos.
- Necesita información sobre cómo acceder a los medicamentos en caso de una emergencia.
- Su terapia finaliza.
- Comienza a tomar nuevos medicamentos, incluidos los de venta libre o suplementos herbales, etc.
- Tiene una pregunta sobre facturación o necesita brindar información sobre un nuevo plan de salud, incluidos los costos de bolsillo, los deducibles, los copagos o las opciones de coaseguro.
- Desea obtener información adicional sobre las formas de acceder a sus medicamentos, servicios de salud, opciones de pago y coordinación de terapias.
- Desea obtener información sobre la selección y disponibilidad de productos, incluidos los medicamentos actuales a los que Texas Oncology Pharmacy no tiene acceso.
- Desea saber dónde reabastecer su medicamento si Texas Oncology Pharmacy está limitado por su plan de beneficios.
- Cualquier cosa que le preocupe por su seguridad.

# Cobertura y facturación del seguro



## | Costo de los medicamentos

Antes de que comience su atención, un miembro del personal de la farmacia trabajará con su médico y su compañía de seguros para confirmar su cobertura y ayudarlo con la autorización previa. El proceso de autorización previa puede demorar algunos días hábiles en completarse. Le informaremos sobre los costos de los medicamentos que no están cubiertos por su seguro, como deducibles, copagos, coseguros o cambios de plan.

Texas Oncology Pharmacy le facturará a su compañía de seguros médicos el costo de su medicamento en la fecha en que se complete su receta. Si se rechaza el reclamo, se lo notificaremos para que podamos trabajar juntos para resolver el problema. Si su proveedor niega la cobertura o si no está de acuerdo con la cobertura de los beneficios, puede tener derecho a presentar una apelación ante su plan de salud. Lo ayudaremos en el proceso de apelación y le proporcionaremos toda la documentación que pueda necesitar.

Si Texas Oncology Pharmacy es un proveedor fuera de la red de su plan de seguro, encontraremos la manera más rentable para que reciba su medicamento. En algunos casos, podemos transferir su(s) receta(s) al proveedor de seguros o a su farmacia dentro de la red. Lo llamaremos si es necesario para que no haya interrupciones en la entrega de su medicamento.

## | Facilitación de la autorización previa

Sabemos que los pagadores tienen numerosos requisitos para las autorizaciones previas, desde documentación y literatura de respaldo hasta publicaciones específicas o evidencia de mutación molecular. Dado que compartimos una experiencia clínica en oncología, podemos brindarles a los pagadores razones para un medicamento en particular y, gracias a nuestra sólida trayectoria con estas empresas, sabemos exactamente lo que necesitan para emitir una aprobación. Compartiremos sus preferencias específicas, como requisitos probados y fallidos, y lo ayudaremos a enviar la información necesaria. Estamos orgullosos de tener un bajo porcentaje de denegaciones y una alta tasa de revocación de denegaciones, pero también permaneceremos atentos a lo largo del proceso de apelación en caso de una denegación.

## | Copago

En la mayoría de los casos, las compañías de seguros exigen a nuestra farmacia que cobre los copagos antes de enviar su medicamento. Los copagos se pueden pagar con tarjeta de crédito (Visa, Mastercard, American Express o Discover), débito electrónico en cuenta corriente (por teléfono) o con cheque o giro postal (a través del correo postal de EE. UU.).

## | Alternativa de menor costo

Buscaremos automáticamente sustitutos genéricos menos costosos para sus medicamentos recetados si su médico lo permite. Pregúntenos en cualquier momento si hay un medicamento genérico de menor costo disponible.

## | Asistencia financiera

Una buena atención no debería estar fuera de su alcance debido al precio, y sabemos que el tratamiento puede ser costoso. Trabajamos estrechamente con fundaciones sin fines de lucro y programas de fabricantes de medicamentos para ayudarlo a pagar sus medicamentos. Si no tiene cobertura de medicamentos recetados o no puede pagar el monto de su copago, siempre haremos lo siguiente en su nombre:

1. Averiguar para qué programas de asistencia podría ser elegible.
2. Comunicarnos con usted para explicarle los detalles de cada programa, incluidos los costos de cobertura y copago.
3. Ayudarlo a completar una evaluación de preselección confidencial (generalmente requerida por varios programas).
4. Una vez que se confirme la elegibilidad, terminaremos de inscribirlo en el programa o programas.
5. Mantenerlo a usted y al resto de su equipo de atención de Texas Oncology actualizados durante todo el proceso.
6. Asegurarse de que los medicamentos estén disponibles y se le entreguen de inmediato.
7. Realizar un seguimiento de su cobertura bajo el programa y trabajar para maximizar su cobertura para que esté cubierto, si es posible, bajo el programa de asistencia al paciente.

## | Si tiene alguna pregunta sobre la asistencia al paciente, comuníquese con nuestro equipo.

**Teléfono:** 1-800-778-9577

**Correo electrónico:** RXPA\_PAS@usoncology.com

# Información clave sobre su receta

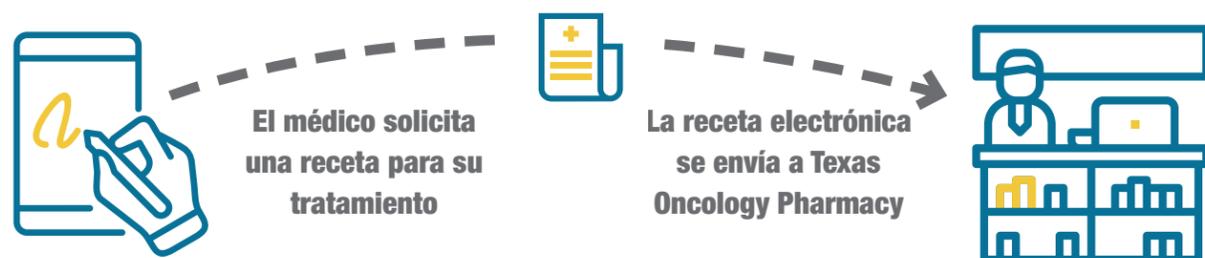


Los pacientes de Texas Oncology Pharmacy deben saber que su médico es el propietario de la farmacia. No está obligado a utilizar Texas Oncology Pharmacy. Simplemente avísenos y transferiremos su receta a su proveedor de farmacia preferido.

## ■ Nuevas recetas

Su médico y Texas Oncology Pharmacy trabajan juntos para ayudarlo con su plan de atención oncológica. Cuando su médico determine que el tratamiento de quimioterapia oral es el mejor curso de tratamiento, enviará su receta a través de un proceso de prescripción electrónica a nuestro equipo de farmacia a menos que usted o su administrador de beneficios de farmacia soliciten lo contrario.

El valor óptimo del enfoque de atención de Texas Oncology se logra mejor al contar con un equipo de atención creíble, accesible y consistente. Al utilizar Texas Oncology Pharmacy, podemos concentrarnos en brindarle la atención que se merece de manera oportuna, integral y confiable.



- 1 Se obtiene la autorización previa
- 2 La farmacia determina su costo
- 3 El equipo de asistencia financiera identifica las opciones
- 4 Se completa la revisión médica y de farmacia
- 5 La receta está preparada y disponible para que la reciba

## Texas Oncology Pharmacy

- Se centra en usted
- Trabaja con su médico
- Se especializa en oncología como único enfoque
- Encuentra las mejores opciones clínicas y fiscales
- Lo defiende ante su plan de salud y el administrador de beneficios de farmacia
- Obtiene su receta rápidamente y según lo solicitado por su médico y usted

## ■ Recargas

Puede esperar que la farmacia se comunique con usted sobre su recarga. Lo llamaremos aproximadamente una semana antes de que se le acabe el medicamento. Si no ha recibido una llamada de la farmacia dentro de los siete días posteriores a la necesidad de una recarga, usted o un representante autorizado pueden llamar a su farmacia directamente. Llame al 1-800-778-9577 o visite [texasoncology.com/services-and-treatments/pharmacy-services/find-my-pharmacy](https://texasoncology.com/services-and-treatments/pharmacy-services/find-my-pharmacy) para obtener la lista de nuestras farmacias y números de teléfono.

## ¿QUÉ SUCEDE SI NECESITO UNA RECARGA ANTES DE LO PROGRAMADO?

Si necesita una recarga antes de lo programado, comuníquese con nosotros. Trabajaremos con su compañía de seguros para encontrar una solución.

## ■ Recarga automática

Para que una receta se recargue automáticamente, un miembro del personal de la farmacia deberá hablar con usted o con un representante autorizado y hacerle una breve serie de preguntas para que el farmacéutico las revise. Durante esta llamada, también verificaremos el día de la semana en que prefiere que llegue su recarga. Su farmacia de Texas Oncology puede entregar su pedido a su hogar, oficina o destino designado.

## ■ Protocolos de sustitución de medicamentos

Siempre utilizaremos la opción más rentable para usted. Ocasionalmente, puede ser necesario sustituir medicamentos genéricos por medicamentos de marca. Esto podría ocurrir debido a que su compañía de seguros prefiere que se le entregue el genérico o para reducir su copago. Si este es el caso, nos comunicaremos con usted antes de enviar el medicamento para informarle sobre la sustitución. Cuando esté disponible, nuestra farmacia utilizará medicamentos genéricos de manera predeterminada para ahorrarle dinero. Utilizaremos medicamentos de marca a pedido suyo o de su médico.

## ■ Obtención de medicamentos que no están disponibles en Texas Oncology

Hay muy pocos medicamentos que Texas Oncology no puede obtener en su nombre. Estos medicamentos generalmente están restringidos por el fabricante a solo una o dos farmacias en el país. Si necesita uno de estos medicamentos de distribución limitada, nuestro equipo de farmacia trabajará con todas las partes para garantizar que obtenga el medicamento que forma parte de su plan de tratamiento oncológico.

## ■ Transferencias

Si en algún momento prefiere utilizar una farmacia diferente, simplemente infórmele a nuestro equipo y nos aseguraremos de que haya una transferencia rápida de sus necesidades de recetas a su proveedor preferido. Si no podemos proporcionarle su medicamento debido a la disponibilidad limitada del medicamento en nuestra



farmacia, restricciones del plan de salud y farmacia y demoras en los pedidos de medicamentos, lo ayudaremos a transferir su receta a otra farmacia.

### ¿QUÉ PASA SI MI SEGURO REQUIERE QUE USE OTRA FARMACIA?

Si se le exige que utilice otra farmacia o no podemos surtir su receta, transferiremos la receta a la farmacia de su elección o a la farmacia que indique su compañía aseguradora.

Si actualmente está surtiendo sus medicamentos de oncología oral en otra farmacia y desea que Texas Oncology se los surta, comuníquese con la farmacia de Texas Oncology más cercana a usted. Nuestro personal de farmacia verificará que podamos surtir estos medicamentos con su plan de beneficios de farmacia. Si podemos surtir la receta (con el mismo monto de copago), llamaremos su farmacia actual para obtener la información que nos permita surtir todas sus futuras recetas.

### Estado de la receta

En cualquier momento, puede comunicarse con nuestro equipo de farmacia y preguntar sobre el estado de su receta por teléfono, correo electrónico o mensaje de texto. Cuando su receta esté lista para retirar, le enviaremos un correo electrónico o le llamaremos

directamente con la información que nos haya proporcionado.

### Recogida de medicamentos

Muchas de nuestras farmacias de oncología de Texas están ubicadas en el consultorio de su médico, lo que permite una recogida rápida y sencilla de sus medicamentos en el momento de sus visitas médicas. Cuando recoja sus medicamentos en nuestro consultorio y los transporte usted mismo, nos aseguraremos de que tenga el embalaje adecuado para mantener la calidad del medicamento, incluidas las bolsas de hielo.

### Entrega de medicamentos

Si no puede recoger su receta, le entregaremos su medicamento oncológico en su domicilio u en otro lugar preferido permitido por la ley sin costo para usted. Si lo solicita, también podemos incluir otros suministros. Coordinamos todas las recargas para garantizar que usted o un cuidador adulto esté disponible para recibir el envío. Es posible que se requiera o no una firma para la entrega, pero está disponible para cada envío. Los medicamentos que requieren refrigeración se envían en un embalaje especial para mantener la temperatura adecuada. Una vez que reciba el paquete,

## Información clave sobre su receta

### Continuación

guarde el medicamento en el refrigerador. Si la caja parece dañada o no se encuentra en el rango de temperatura correcto, llámenos. En caso de demora en el pedido, nos comunicaremos con usted y lo ayudaremos a obtener el medicamento en otro lugar si es necesario.

### Calidad de su receta

Para que podamos brindarle el servicio adecuado, informe a su equipo de Texas Oncology Pharmacy inmediatamente si ocurre cualquiera de las siguientes situaciones:

- Cambio de receta** – Si su médico agrega o elimina alguno de los artículos de su receta, o cambia el uso de alguno de los productos, comuníquese con nosotros de inmediato.
- Rotura** – Infórmenos si alguno de los artículos entregados está dañado.
- No se puede realizar una verificación de inventario** – Si no puede realizar un inventario de sus suministros según lo programado, llame a Texas Oncology Pharmacy con anticipación y haremos los arreglos necesarios para ayudarlo.
- Interrupción de la terapia** – Si su médico interrumpe su tratamiento o si está hospitalizado, notifique a Texas Oncology

Pharmacy para que se puedan retirar sus suministros y equipos o se pueda ajustar su inventario en consecuencia.

- Error en el envío** – Llame a la farmacia oncológica de Texas que lo distribuyó si descubre un error en el envío para que podamos corregirlo.

### Retiros del mercado

Texas Oncology Pharmacy brinda el más alto nivel de servicio de farmacia y monitorea continuamente las alertas de seguridad de medicamentos para los retiros del mercado de medicamentos. Un retiro del mercado de medicamentos es cuando un producto se retira del mercado o se realiza una corrección en el producto porque el medicamento es defectuoso o potencialmente dañino. El retiro puede ser realizado por los fabricantes o distribuidores, por solicitud de la FDA o por orden de la FDA. Para cualquier retiro de medicamentos que afecte a los pacientes, la Farmacia de Oncología de Texas sigue las pautas de la FDA para retirar el producto de la distribución y notificar a los pacientes identificados como en riesgo.

### Recurso clave:

- Retiros del mercado de la FDA:** <http://www.fda.gov/Drugs/DrugSafety/DrugRecalls/default.htm>

## Plan de preparación para emergencias y desastres



Texas Oncology Pharmacy cuenta con un plan integral de preparación para emergencias en caso de que ocurra un desastre. Los desastres pueden incluir incendios en nuestras instalaciones o región, derrames de sustancias químicas en la comunidad, huracanes, tormentas de nieve, tornados y evacuaciones de la comunidad. En caso de condiciones climáticas severas u otro desastre, nuestras farmacias trabajan para garantizar que reciba su receta a tiempo. Nuestro objetivo principal es continuar atendiendo sus necesidades de atención médica con medicamentos recetados. Hacemos todo lo posible para coordinar la atención con las agencias de atención médica locales, cuando sea necesario. Los procedimientos de Texas Oncology Pharmacy para garantizar la continuidad de la atención en caso de un desastre incluyen:

1. La farmacia lo llamará de tres a cinco días antes de una emergencia de desastre climático local anticipada utilizando las actualizaciones meteorológicas como punto de referencia. Si no se encuentra en el área local de la farmacia, pero reside en un lugar que experimentará un desastre climático, usted es responsable de llamar a la farmacia de tres a cinco días antes de que ocurra.
2. La farmacia enviará su medicamento por mensajería, FedEx o UPS con entrega al día siguiente durante cualquier emergencia de inclemencias climáticas sospechosas.
3. En caso de que nuestra farmacia se vea obligada a cerrar debido a una emergencia, sus servicios se coordinarán con una sucursal alternativa de Texas Oncology Pharmacy o una farmacia local.
4. Si ocurre un desastre local y la farmacia no puede comunicarse con usted, o si usted no puede comunicarse con la farmacia, escuche las noticias locales y los centros de rescate para obtener

asesoramiento sobre cómo obtener medicamentos. Visite su hospital local de inmediato si se olvida de tomar una dosis.

5. La farmacia recomienda que todos los pacientes dejen un número de emergencia secundario.
6. Si tiene una necesidad inmediata de medicamentos, le proporcionaremos lo que necesite de manera prioritaria. Le proporcionaremos el suministro suficiente para superar la emergencia, siempre que sea posible. Si ocurre una emergencia y no podemos contactarlo y tiene dificultades para administrarse u obtener su medicamento, vaya a la sala de emergencias más cercana para recibir ayuda. Si tiene una emergencia personal, que no sea ambiental, y necesita su medicamento, comuníquese con la farmacia cuando le resulte conveniente y lo ayudaremos.

Para asegurarse de que una emergencia no afecte negativamente sus necesidades de medicamentos recetados, debe tomar las siguientes medidas de precaución:

- Siempre que sea posible, tenga a mano un suministro de dos a tres días de su medicamento y una fuente de alimentación de respaldo para su equipo y/o suministros médicos.
- Asegúrese de que tengamos información de contacto precisa, incluidos sus contactos de emergencia.
- En caso de emergencia, busque atención médica en un hospital de la zona o llamando al 911.
- Si viaja en avión, asegúrese de llevar consigo un suministro de los medicamentos necesarios en caso de que haya una demora en la recepción de su equipaje facturado.

**Recuerde que la preparación es clave cuando se enfrenta a una emergencia: tenga cuidado.**



## Almacenamiento y manejo de medicamentos

Durante y después del tratamiento contra el cáncer, las personas pueden tener que tomar uno o más medicamentos en casa. Estos medicamentos potentes pueden ser muy dañinos si alguien que no sea la persona con cáncer los toma. Por lo tanto, usted y sus cuidadores deben conocer las formas más seguras de almacenar y desechar medicamentos específicos.

Las siguientes son pautas generales para el almacenamiento y manejo de sus medicamentos de Texas Oncology Pharmacy. Es posible que haya información más específica disponible en el momento de la dispensación.

### Consejos generales de almacenamiento

Considere almacenar sus medicamentos por separado de los de los demás miembros de su familia. Puede guardarlos en un estante diferente o en un armario o cajón diferente.

- Guarde sus recetas en un lugar seguro, fresco y seco.
- Sus recetas deben estar fuera de la vista y del alcance de los niños y/o las mascotas. Considere utilizar dispositivos a prueba de niños en las tapas, si es posible.
- Guarde todos sus medicamentos en un lugar con buena iluminación para que pueda leer la etiqueta y tomar la cantidad correcta.
- Guarde sus medicamentos en el envase en el que vienen. Esto le ayudará a saber cuál es cuál y le permitirá tener a mano la información sobre la frecuencia con la que debe tomarlos. Mantenga siempre la tapa bien cerrada.
- Guarde y organice los folletos informativos que le entrega la farmacia junto con sus recetas. Estos documentos le recuerdan cuándo y cómo tomar su medicamento, las instrucciones de almacenamiento y los posibles efectos secundarios que puede experimentar.



# Almacenamiento y manejo de medicamentos

## Continuación

### | Almacenamiento de medicamentos para el tratamiento del dolor

Las personas a las que se les diagnostica cáncer suelen experimentar dolor, ya sea por el cáncer en sí o como efecto secundario del tratamiento. Como resultado, controlar y tratar el dolor es una parte importante del plan de tratamiento general de una persona. Esto puede implicar el uso de medicamentos para aliviar el dolor llamados analgésicos. Algunas personas con dolor moderado a intenso pueden usar opioides, también conocidos como narcóticos.

Aunque estos medicamentos alivian eficazmente el dolor del cáncer, los opioides son peligrosos si un miembro de la familia o una mascota los ingiere. Y las personas que abusan de las drogas pueden buscarlos. Por lo tanto, tome medidas adicionales para almacenar sus analgésicos opioides de manera segura:

- Guarde siempre los analgésicos en un frasco con una tapa a prueba de niños.
- Guarde todos sus medicamentos opioides en un lugar donde una mascota, un niño, un adolescente o un extraño no puedan verlos ni acceder a ellos fácilmente.
- Considere almacenar sus analgésicos en una caja de seguridad a la que solo usted y sus cuidadores puedan acceder. Algunas personas tienen cajas fuertes para guardar dinero, documentos o armas de fuego, y también pueden usarse.
- Si su médico le receta un parche cutáneo

de fentanilo, asegúrese de mantener incluso los parches usados fuera del alcance de otras personas. Después de usar un parche, dóblelo por la mitad para sellar las partes pegajosas y deséchelo de manera segura (ver a continuación). Después de usar un parche, dóblelo por la mitad para sellar las partes pegajosas y deséchelo de manera segura (ver a continuación). Estos parches pueden quedarse pegados en los pies y la piel de los niños y las mascotas si no se desechan de manera adecuada. Los medicamentos opioides de los parches pueden absorberse incluso después de que los parches ya se hayan usado.

- Solo comparta los detalles sobre sus recetas con su médico u otras personas que necesiten saberlo.

### | Manejo especial de la quimioterapia oral

Muchos medicamentos de quimioterapia ahora se toman por boca como recetas para llevar a casa. Aunque esto es más conveniente, debe considerar varios aspectos importantes:

- Guarde todos los medicamentos de quimioterapia en su envase original, en un lugar seguro y lejos de todos los demás medicamentos. Siempre mantenga los medicamentos fuera del alcance de los niños y/o mascotas.
- La mayoría de los medicamentos de quimioterapia oral deben almacenarse a temperatura ambiente, lejos del calor, la humedad y la luz solar directa. Esto significa que no debe colocar la quimioterapia en el alféizar de una ventana, cerca de un lavabo o en un baño.

- Algunos tipos de quimioterapia requieren un almacenamiento o manejo especial, como la refrigeración.
- Pregúntele a su médico o farmacéutico cómo almacenar su medicamento. Si utiliza un pastillero u otro tipo de organizador de medicamentos, guarde uno para la quimioterapia y otro para cualquier otro medicamento. Etiquete claramente ambas cajas.
- Tenga a mano el número de teléfono del centro de control de intoxicaciones local en caso de que una mascota, un niño u otro miembro de su hogar ingiera accidentalmente el medicamento.
- El número nacional, que lo dirigirá al centro local según su código de área, es 800-222-1222.

### | Manejo de líquidos corporales y desechos

Muchos medicamentos de quimioterapia oral permanecen en el cuerpo durante varios días después de su administración, por lo que parte del medicamento puede estar presente en la orina, las heces, el sudor o el vómito. Una vez que haya comenzado a tomar quimioterapia oral, es importante seguir las instrucciones a continuación todos los días durante el tiempo que dure el tratamiento. Esto mantendrá su seguridad, la de sus seres queridos y la del medio ambiente lo más segura posible.

- Las mujeres embarazadas deben evitar tocar cualquier cosa que pueda estar sucia con líquidos corporales del paciente.
- Puede utilizar el mismo inodoro, tanque séptico y/o alcantarillado que utiliza habitualmente. Si tiene un inodoro de bajo consumo, cierre la tapa y tire de la cadena dos veces para asegurarse de que se hayan desechado todos los desechos.
- Si el inodoro o el asiento del inodoro se ensucian con orina, heces o vómito, limpie las superficies antes de que otras personas utilicen el inodoro.
- Lávese las manos con agua y jabón después de utilizar el inodoro. Si necesita una bacinilla, asegúrese de que su cuidador sepa que debe usar guantes para ayudar con la limpieza y lavar la bacinilla con agua y jabón todos los días.
- Si no tiene un buen control de la vejiga o los intestinos, use una compresa desechable con un respaldo de plástico, un pañal o una sábana para absorber los desechos corporales.
- Lave con agua y jabón cualquier piel que haya estado expuesta a desechos corporales o a cualquier medicamento de quimioterapia oral.
- La ropa de cama o prendas de vestir que estén sucias con fluidos o desechos corporales deben lavarse separadas de otras prendas de vestir y ropa de cama. Si no tiene lavadora, coloque la ropa de cama sucia en una bolsa de plástico hasta que pueda lavarla.
- Lávese las manos con agua y jabón después de tocar ropa de cama o prendas de vestir que puedan estar sucias con fluidos corporales.

## Eliminación de medicamentos



Los medicamentos son importantes para tratar muchas afecciones y enfermedades; sin embargo, pueden ser dañinos si los toma alguien que no los necesita. Para evitar la exposición accidental o el mal uso intencional de medicamentos recetados y de venta libre, es importante que los deseches de manera adecuada.

### Eliminación general de medicamentos

Los medicamentos recetados o de venta libre vencidos o no deseados nunca deben arrojarse por el inodoro o el desagüe. Hacerlo puede causar contaminación porque los sistemas de tratamiento de aguas residuales de Texas no están diseñados para eliminar los productos farmacéuticos del agua.

### Pasos para la eliminación en el hogar\*

Si no se proporcionan instrucciones de eliminación en la etiqueta del medicamento y no hay un programa de devolución de medicamentos disponible en su área, siga los pasos recomendados a continuación para desechar su medicamento de manera segura:

1. Manténgalo en el envase original.
2. Marque su nombre y el número de receta.
3. **Para tabletas o cápsulas:** agregue agua o soda para disolverlas.  
**Para líquidos:** agregue algo no comestible, como tierra o arena para gatos.
4. Cierre la tapa y asegúrela con cinta adhesiva o de embalaje.
5. Coloque el recipiente en un recipiente que no sea transparente, como una lata de café o de sopa.

6. Cierre el recipiente con cinta adhesiva.
7. Coloque el recipiente en la basura. No lo coloque en el contenedor de reciclaje.

**NO:** Arroje medicamentos vencidos o no deseados por el inodoro o el desagüe a menos que la etiqueta le indique específicamente que lo haga.

**DO:** Devuelva los medicamentos no deseados o vencidos a un programa de recuperación de medicamentos o siga los pasos para la eliminación en el hogar que se describen en este paquete.

\*Fuente: Información proporcionada por la Comisión de Calidad Ambiental de Texas.

### Eliminación de analgésicos

Es ilegal que su equipo de atención médica acepte personalmente analgésicos opioides devueltos. Muchas agencias de aplicación de la ley, como los departamentos de policía y del sheriff, mantienen buzones para la eliminación de analgésicos no utilizados en sus estaciones. La DEA mantiene un sitio web donde puede buscar el lugar de eliminación público más cercano.

La Administración de Alimentos y Medicamentos de los EE. UU. (FDA) recomienda que algunos medicamentos opioides se desechen por el inodoro. Pero algunas comunidades tienen reglas y restricciones contra esto.

En caso de duda, consulte con su departamento local de tratamiento de agua y/o saneamiento. Para obtener más información o para localizar opciones ecológicas y seguras para la eliminación de medicamentos en su área local, visite [www.DisposeMyMeds.org](http://www.DisposeMyMeds.org).



## Lo que necesita saber sobre la quimioterapia oral

**Aprender a manejar su quimioterapia oral puede resultar difícil** - especialmente al principio, pero entender qué esperar puede ayudarlo a hacerse cargo de su salud. Queremos ayudarlo a aprovechar al máximo su tratamiento. A continuación, se analiza cómo seguir al día con su terapia con medicamentos y los cambios en su estilo de vida pueden ayudarlo a vivir una vida plena y activa.

### Mantenerse al día con el tratamiento

Los medicamentos de quimioterapia oral se utilizan para retardar el crecimiento del cáncer o eliminar las células cancerosas. Su médico le ha recetado su medicamento porque es la mejor opción para su tratamiento, pero debe tomarlo según lo prescrito, en los momentos correctos y en las dosis correctas. Ciertas cosas pueden hacer que le resulte difícil seguir el tratamiento, como:

- Un programa de medicación complejo que puede implicar tomar 10, 20 o más comprimidos o cápsulas al día
- Terapia combinada con varios tipos de medicamentos
- Efectos secundarios, como fatiga y náuseas, que pueden afectar la vida cotidiana y dificultar la integración en una rutina de tratamiento regular

Incluso después de las primeras semanas de tratamiento, puede resultar difícil mantener la motivación. Los beneficios pueden parecer demasiado lejanos en el futuro mientras lidia con los efectos secundarios y los inconvenientes en el presente. Algunas personas deciden por sí solas reducir la dosis. Otras deciden tomar un “descanso” durante semanas o incluso meses seguidos. Pero hacer esto puede afectar el éxito del tratamiento. Si su rutina de tratamiento comienza a parecerle demasiado difícil, pídale a su

médico, enfermera o farmacéutico que lo ayude a administrar sus medicamentos. No deje de tomar sus medicamentos sin consultar primero con su médico. Mantenerse al día con el tratamiento es importante para mejorar su salud

### Sepa cómo es su medicación

Asegúrese de tomar la cantidad correcta del medicamento adecuado. Esto es muy importante si toma distintos medicamentos en distintos momentos del día. Muchos medicamentos contra el cáncer vienen en distintas dosis. Algunas personas necesitan tomar dos dosis diferentes al mismo tiempo. Tomar la dosis incorrecta puede resultar en tomar demasiada dosis (sobredosis) o muy poca (dosis insuficiente). Las distintas dosis del mismo medicamento pueden diferir en los siguientes aspectos:

- Color
- Letras
- Forma
- Tamaño, palabras o números impresos en la tableta o cápsula

# Lo que necesita saber sobre la quimioterapia oral

## Continuación

**Observe atentamente su medicamento cuando esté a punto de tomarlo. Sea consciente de lo que está haciendo. Esto puede ayudarlo a asegurarse de que está tomando el medicamento correcto en el momento correcto. Esto es especialmente importante si su médico cambia la dosis o el horario de su medicación.**

### | **Cómo tomar su medicamento**

Esta debería ser la parte fácil, ¿verdad? Simplemente se traga el medicamento, generalmente con agua. Si bien eso es cierto, también importa cuándo lo tomas y qué más, si es que tomas algo, lo llevas junto con él.

### | **Cuándo tomar su medicamento**

Muchos medicamentos de quimioterapia oral se toman a la misma hora todos los días. Otros se toman en horarios que pueden cambiar de una semana a otra. Asegúrese de conocer sus horarios de medicación. Esto reduce el riesgo de olvidar una dosis. También ayuda a garantizar el máximo beneficio del medicamento.

- Tenga en cuenta que es posible que deba esperar una cierta cantidad de horas entre dosis de ciertos medicamentos.
- Intente tomar su medicamento al mismo tiempo que realiza otras tareas de rutina. Por ejemplo, en el caso de los medicamentos que debe tomar por la noche, planee tomarlos después de cepillarse los dientes o mientras se prepara para ir a dormir. Esto podría hacer que sea menos probable que olvide una dosis.

- Configure una alarma para recordarse que debe tomar sus medicamentos, tanto en casa como fuera de casa.

### | **Cómo tragar su medicamento**

Muchos medicamentos orales no deben romperse, cortarse ni triturarse. Esto puede hacer que algunos medicamentos sean ineficaces o generar dosis inexactas. Tenga especial cuidado si las cápsulas se abren o dañan accidentalmente. El contenido de algunas cápsulas de quimioterapia oral no debe tocar la piel ni las membranas mucosas, incluidas las fosas nasales, porque pueden resultar muy irritantes. Pregúntele a su médico o farmacéutico si esta precaución se aplica a su medicamento.

La mayoría de los medicamentos de quimioterapia oral deben tragarse enteros con agua, a menos que su médico le indique lo contrario. Si le resulta difícil tragar tabletas o cápsulas, los siguientes consejos pueden ayudarlo:

- Coloque la tableta o cápsula en la punta de la lengua. Bebe un poco de agua. Incline la cabeza hacia atrás y trague.
- Si eso no funciona, colóquelo en la parte posterior de la lengua. Bebe un poco de agua. Incline la barbilla hacia el pecho y trague.
- Respire profundamente antes de colocar el medicamento en su boca. Esto puede ayudar a detener el reflejo nauseoso.
- Siéntese siempre derecho cuando trague medicamentos.
- Beba un vaso entero de agua mientras traga su medicamento.

Si puede tomar su medicamento con alimentos, intente tomarlo con un alimento blando como puré de manzana, yogur o pudín. Los alimentos blandos pueden ser más fáciles de tragar que los líquidos. Si estas técnicas no ayudan, informe a su médico, enfermera o farmacéutico.

### | **¿Qué tomar con su medicamento?**

Debe saber si puede tomar su medicamento con alimentos. Algunos medicamentos de quimioterapia oral deben tomarse con alimentos, mientras que otros deben tomarse con el estómago vacío y otros medicamentos no se ven afectados en absoluto por los alimentos. Aquí hay algunos puntos para recordar:

- Tomar ciertos medicamentos con alimentos puede reducir el riesgo de efectos secundarios.
- Para otros medicamentos, los alimentos pueden aumentar la posibilidad de efectos secundarios.
- Un estómago lleno podría afectar la forma en que el cuerpo absorbe los medicamentos.
- En la mayoría de los casos, tomar un medicamento sin alimentos significa tomarlo una hora antes o dos horas después de una comida.
- La toronja puede afectar el funcionamiento de algunos medicamentos. Es posible que deba evitar los productos de toronja mientras toma ciertos medicamentos.
- Otros medicamentos, incluidos los de venta libre, los suplementos a base de hierbas y las vitaminas, pueden interactuar con su medicamento. Informe a su médico y/o farmacéutico todo lo que está tomando.

Pregúntele a su médico o farmacéutico si alguno de estos se aplica a su medicamento.

### | **Qué hacer si omite una dosis**

Debe saber qué hacer si olvida tomar su medicamento, olvida si tomó su dosis más reciente o vomita poco después de tomar una dosis.

Este listo. Pregúntele a su médico o farmacéutico con anticipación qué debe hacer si omite una dosis. Descubra cuándo informarle a su médico sobre las dosis omitidas. Con algunos medicamentos, es posible que deba informar a su médico si omite incluso una sola dosis.

No se salte simplemente una dosis ni tome una dosis doble para “ponerse al día” si sucede algo como esto. Si no está seguro de qué hacer, llame a su médico o farmacéutico de inmediato.



# Lo que necesita saber sobre la quimioterapia oral

## Continuación

### | Haga que recordar tomar sus medicamentos sea fácil

Hay muchas maneras de recordarse que debe tomar sus medicamentos. Encuentre formas que funcionen para usted y su horario. Ajustelos para que se adapten a su estilo de vida.

#### Organice sus medicamentos

- Utilice una caja de medicamentos diaria (pastillero) para organizar sus medicamentos. Un pastillero puede ayudarle a ver cada dosis y recordar si ha tomado su medicamento para un día y hora en particular. Haga esto sólo si su medicamento no necesita permanecer en su envase original y no necesita manipulación especial. Todos los medicamentos recetados tienen información sobre cómo deben conservarse. Lea y siga los requisitos de almacenamiento y manipulación de sus medicamentos para que sean seguros de tomar.
- Si toma medicamentos a diferentes horas cada día, elija un pastillero con divisores adicionales para las dosis de la mañana, la tarde, la hora de acostarse o cada hora.
- Nunca ponga su medicamento en un frasco sin etiqueta ni combine diferentes medicamentos en un solo frasco. Incluso si sabes cómo es tu medicamento, es fácil cometer errores.
- Lleve consigo una dosis adicional de cada medicamento en caso de que pierda su caja de medicamentos o esté fuera de casa por más tiempo del esperado.

#### Utilice alarmas y alertas

- Configure una alarma en un reloj, reloj o teléfono celular para recordar que debe tomar sus medicamentos.
- Algunos pastilleros tienen alarmas incorporadas.
- Utilice una computadora para configurar una alerta diaria en el calendario o un recordatorio por correo electrónico.
- Utilice una aplicación de recordatorio de medicamentos para recibir alertas en un teléfono inteligente o tableta.
- Si es necesario, solicite la ayuda de un cuidador para que le proporcione recordatorios.

#### Anótelos

- Escriba su cronograma de medicamentos en un calendario cerca de sus medicamentos.
- Enumere cada medicamento y cuándo tomarlo.
- Incluya sus medicamentos en una lista de tareas diarias. Márcalo cuando lo hayas tomado.

#### Cumpla con su cronograma cuando viaje

- Empaque medicamentos adicionales y lleve recordatorios consigo.
- Utilice alarmas, en lugar de hábitos o tareas diarias, para recordarle que debe tomar sus medicamentos.

- Si está cruzando zonas horarias, pregúntele a su médico si necesita ajustar su horario de medicación.

### | Embarazo, lactancia materna, actividad sexual y anticoncepción

- Algunos medicamentos contra el cáncer pueden causar defectos de nacimiento. Es importante utilizar métodos anticonceptivos según las indicaciones para prevenir el embarazo. Esto se aplica a hombres y mujeres que reciben tratamiento. El tipo de método anticonceptivo a utilizar dependerá de su situación individual. Pregúntele a su médico qué método anticonceptivo es mejor para usted.
- Una mujer que ya está embarazada cuando recibe un diagnóstico de cáncer debe analizar las opciones de tratamiento con su médico. En algunos casos, el tratamiento puede ser posible durante determinadas etapas del embarazo. En otros casos, puede ser necesario esperar hasta que nazca el bebé.
- Muchos medicamentos contra el cáncer pueden pasar a la leche materna. No deben tomarse durante la lactancia. Esto puede ser perjudicial para un bebé. Pregúntele a su médico cuándo puede comenzar o reanudar la lactancia materna de manera segura después de la quimioterapia.
- Las mujeres no deben quedar embarazadas y los hombres no deben dejar embarazada a su pareja mientras reciben quimioterapia oral. Los hombres y mujeres en edad y potencial fértil deben utilizar métodos anticonceptivos eficaces durante el tratamiento y durante un mínimo de ocho semanas después de la última dosis de everolimus.
- La anticoncepción eficaz podría incluir uno o más de los siguientes: anticonceptivos orales, métodos de barrera, etc.
- Es seguro abrazar y besar. Es posible que se necesiten precauciones especiales para la actividad sexual mientras recibe quimioterapia oral, y le recomendamos que consulte con su proveedor de atención.

# Lidiando con efectos secundarios



**Algunas personas no empiezan a tomar sus medicamentos cuando deberían.** Algunos se saltan dosis porque están cansados, no se sienten bien o están tratando de evitar efectos secundarios. Otros tienen depresión, ansiedad o falta de energía que les impide tomar sus medicamentos. Si tiene desafíos como estos, hable con su médico, enfermera o farmacéutico. Su equipo de atención médica puede ayudarlo, sin importar cuán desviado crea que está.

Mucha gente se preocupa por los efectos secundarios de los medicamentos contra el cáncer. Estas preocupaciones pueden dificultar el seguimiento de su tratamiento. Trate de tener expectativas realistas sobre cómo se sentirá durante el tratamiento.

- Si ya ha recibido otros tipos de quimioterapia, es posible que tenga ciertas expectativas basadas en esa experiencia.
- Su tratamiento actual podría tener menos efectos secundarios o menos graves que tratamientos anteriores. Podría tener diferentes efectos secundarios. No piense en la quimioterapia oral como una quimioterapia de “más de lo mismo”.
- Aprenda todo lo que pueda sobre los efectos secundarios de sus medicamentos. Encuentre consejos sobre cómo lidiar con ellos. Esto puede ayudarlo a completar su tratamiento.

La quimioterapia oral puede tener muchos efectos secundarios. Estos podrían incluir:

- Diarrea
- Fatiga
- Náuseas y vómitos
- Reacciones cutáneas

Es posible que no tenga ninguno de estos efectos secundarios, pero es posible que tenga otros. Su equipo de Texas Oncology es la mejor fuente de información sobre los efectos secundarios y su salud.



## | Diarrea

La quimioterapia puede afectar las células que recubren el intestino. Esto puede provocar diarrea. Las deposiciones sueltas o acuosas pueden afectar cómo se siente. También pueden deshidratar tu cuerpo. En casos graves, su médico podría recetarle medicamentos antidiarreicos. No tome ningún producto de venta libre (OTC) para la diarrea sin consultar con su médico. Cambiar su dieta podría reducir la diarrea. Esto podría significar seguir una dieta breve de líquidos claros o alimentos que sean fáciles de digerir y mantenerse alejado de otros alimentos. Pequeños cambios pueden ayudar a evitar que la diarrea empeore. Pregúntele a su médico o enfermera si cambiar su dieta podría ayudarlo.

## | Siga una dieta de líquidos claros

Incluso cuando no tenga ganas de comer, es importante reponer los líquidos perdidos a causa de la diarrea. Podría ser útil probar una dieta líquida durante un período breve.

1. Elija líquidos claros, sin cafeína y sin alcohol, como estos:
  - › Jugo de manzana, durazno o néctar de albaricoque
  - › Caldo claro
  - › Ginger ale
  - › Paletas heladas o postres de gelatina
  - › Bebidas deportivas con electrolitos
  - › Agua
  - › Té suave y descafeinado
2. Beba estos líquidos a temperatura ambiente. Deje que las bebidas carbonatadas pierdan su efervescencia antes de beberlas. Esto los hace más agradables para el estómago.

3. Beba líquidos a lo largo del día. No intente beber mucho de una vez.

## | Elija alimentos que sean fáciles de digerir

Si una dieta de líquidos claros mejora su diarrea, debería poder volver a consumir alimentos sólidos. Pruebe alimentos que sean fáciles de digerir, como plátanos, arroz, puré de manzana y tostadas secas. A esto se le suele llamar dieta BRAT. Otros alimentos fáciles de digerir son el puré de patatas y el yogur (si se toleran los lácteos). Si su diarrea continúa mejorando después de uno o dos días con una dieta BRAT, es posible que pueda comenzar a probar comidas pequeñas y regulares.

## | Evite alimentos y bebidas que puedan empeorar la diarrea

Muchos alimentos y bebidas pueden irritar un sistema digestivo delicado y empeorar la diarrea. Es posible que deba evitar algunos alimentos, como:

- Bebidas ácidas como jugo de tomate, jugos de cítricos y refrescos con gas
- Alcohol, incluyendo cerveza, vino y bebidas mixtas
- Bebidas con cafeína como café, té, colas y bebidas energéticas
- Alimentos grasosos, fritos o picantes
- Alimentos ricos en fibra como salvado y frutas y verduras crudas
- Leche o productos lácteos si empeoran la diarrea
- Nueces
- Dulces como pasteles, caramelos o conservas

# Lidiando con efectos secundarios

## Continuación

### | **Cuándo llamar al médico**

La Sociedad Estadounidense del Cáncer recomienda llamar a su médico si tiene alguno de los siguientes síntomas:

- Deposiciones sueltas varias veces al día o durante uno a cuatro días, dependiendo de las instrucciones dadas cuando comienza el tratamiento
- Sangrado anal o sangre en el heces
- Nuevo dolor o calambres abdominales o abdomen hinchado
- No orinar durante 12 horas o más
- No poder beber líquidos durante 24 horas o más
- Fiebre de cierto nivel cuando se toma por vía oral, según las instrucciones cuando comienza el tratamiento
- Estreñimiento por muchos días seguidos de pequeñas cantidades de diarrea o exudación de heces líquidas

Siga siempre las instrucciones de su médico sobre cuándo llamar si tiene inquietudes.

### | **Fatiga**

La fatiga es un cansancio extremo. Puede suceder de vez en cuando. También puede ocurrir con mayor regularidad durante un largo período de tiempo. Es el efecto secundario más común del tratamiento del cáncer. También puede ser causada por otras cosas, incluyendo:

- Anemia o recuento bajo de glóbulos rojos
- Deshidratación o pérdida extrema de fluidos corporales
- Infección
- Dolor
- Falta de sueño

La fatiga puede hacer que usted se sienta agotado. También puede causar los siguientes síntomas:

- Falta de energía
- Dormir más
- Cansancio, incluso después de dormir
- Problemas para concentrarse o sentirse motivado
- Problemas para hacer las cosas cotidianas, como ducharse

Sentirse fatigado no significa necesariamente que su cáncer esté empeorando o que su tratamiento no está funcionando. Y no es un signo de debilidad ni de falta de fuerza de voluntad o determinación. La fatiga puede afectar su calidad de vida. Para algunos, puede afectar la capacidad de trabajar, cuidar de una familia o recibir tratamiento. Sólo tú sabes cuánto te está afectando. Gestionarlo puede ayudarle a tener la energía que necesita para las actividades diarias y el tratamiento.

Informe a su médico acerca de su fatiga. Su médico podría hacerle algunas preguntas, como por ejemplo:

- ¿Cuándo comenzó la fatiga?
- ¿Cuándo notó por primera vez que esta fatiga es diferente?

- › ¿Cuánto tiempo ha durado?
- › ¿Hay algo que lo mejore? ¿Empeore?
- › ¿Hay momentos del día en los que lo notas más?
- › ¿Cómo ha afectado el cansancio las cosas que haces todos los días o las actividades que dan sentido y disfrute a tu vida?

Su médico también podría buscar otras causas, como anemia o problemas de tiroides. Los siguientes consejos pueden ayudarle a controlar la fatiga y sentirse mejor en general.

### | **Manténgase activo**

Cuando está menos activo, a menudo se siente más cansado. El ejercicio puede ayudar a controlar la fatiga y restaurar la energía. También podría ayudarle a dormir mejor y mejorar su apetito.

- Hable con su médico sobre cuánta actividad es adecuada para usted.
- Elija actividades que disfrute.
- Pruebe actividades suaves, como caminar o andar en bicicleta.
- Un fisioterapeuta podría ayudarle a diseñar un programa de ejercicios.
- Equilibre la actividad con el descanso.

### | **Coma bien**

La lucha contra el cáncer afecta la forma en que su cuerpo transforma los alimentos en energía. El cáncer compite con el resto de su cuerpo por los nutrientes en un momento en el que usted puede tener ganas de comer menos. Es fácil ver cómo

una mala nutrición puede contribuir a la fatiga durante el tratamiento. Es vital encontrar formas de mantener una dieta equilibrada que satisfaga las necesidades de su cuerpo.

- Trate de consumir proteínas, fibra y grasas en cada comida.
- Evite los alimentos azucarados. Puede que te den una sacudida inicial de energía pero te dejen cansado más tarde
- Beba muchos líquidos sin cafeína.
- Pídale a su médico o dietista que le ayude a elaborar una dieta para combatir la fatiga.
- Pregúntele a su médico si debe tomar un multivitamínico.

### | **Priorice las tareas**

Una planificación cuidadosa puede ayudarle a evitar la fatiga.

- Realice las tareas más difíciles o más importantes cuando tenga más energía. Para algunos, esto podría ser a primera hora de la mañana. Para otros, podría ser por la tarde.
- Mire su lista de tareas pendientes. Omita todo lo que no sea realmente necesario.
- Divida las tareas grandes en otras más pequeñas.
- Si es posible, considere reducir las horas de trabajo.

# Lidiando con efectos secundarios

## Continuación

### | Pida ayuda

Aunque al principio pueda parecer difícil, es vital pedir ayuda a los demás. No te avergüences. Tus familiares y amigos quieren que estés bien y están dispuestos a ayudarte. Es posible que puedan ayudar con muchas cosas, entre ellas:

- Hacer compras y preparar comidas
- Transporte hacia y desde citas médicas
- Tareas domésticas, jardinería o cuidado de niños

### | Manejar el estrés

El cáncer y su tratamiento son estresantes. La preocupación y la ansiedad pueden causar fatiga física y mental. Esto puede hacer que te sientas agotado. Aprender a controlar el estrés puede ayudarle a sentirse mejor.

- Hable con un consejero o únase a un grupo de apoyo para el cáncer.
- No tema hacer preguntas a su médico o enfermera sobre su tratamiento.
- Trate de evitar situaciones que le causen estrés.
- Encuentre maneras de relajarse. Esto podría incluir sentarse en un parque, hacer jardinería o caminar en un entorno agradable.

### | Duerma lo suficiente

Dormir lo suficiente ayuda a controlar la fatiga. Piense en el descanso como una parte importante de su tratamiento. Prográmalo en tu rutina diaria.

- Trate de dormir al menos ocho horas cada noche.
- Si toma una siesta, hágala más temprano en el día. Mantenga las siestas de menos de 30 minutos.
- A medida que se acerca la hora de acostarse, evite cosas que puedan distraerlo del sueño, como hacer ejercicio, consumir cafeína o usar dispositivos electrónicos.
- Informe a su médico o enfermera si se despierta con frecuencia durante la noche o tiene problemas para conciliar el sueño. Pueden ofrecerle orientación y sugerencias sobre cómo mejorar su sueño.

### | Pregunte acerca de los medicamentos para tratar la fatiga

A veces, la fatiga es causada por cosas que no mejoran sólo con cambios en el estilo de vida. En estos casos, es posible que necesite medicamentos u otros tratamientos para controlar la fatiga.

- Por ejemplo, la fatiga puede ser causada por anemia o un recuento bajo de glóbulos rojos. Esto puede ser un efecto secundario de la quimioterapia
- Su médico podría recetarle medicamentos para tratar la anemia. Estos medicamentos ayudan al cuerpo a crear más glóbulos rojos. En algunos casos, las transfusiones de sangre también pueden ayudar.
- La fatiga también puede tener causas no relacionadas con la anemia. Su médico podría recetarle diferentes medicamentos en estos casos.

### | Sea flexible

Trate de ser paciente y flexible con respecto a lo que su cuerpo necesita. Esto puede cambiar con frecuencia. Trabaje con su equipo de atención médica para seguir encontrando estrategias que le ayuden.

- No todos los enfoques funcionan de la misma manera para todas las personas.
- Algo que solía ayudar puede que con el tiempo ya no funcione tan bien.
- Tome nota de lo que ayuda y lo que no.
- Observe cualquier patrón. Trabaje con su médico para ajustar las cosas según sea necesario.

### | Cuándo llamar al médico

La Sociedad Estadounidense del Cáncer recomienda llamar a su médico si tiene cualquiera de los siguientes síntomas:

- Se siente demasiado cansado para levantarse de la cama durante un período de 24 horas
- Se siente confundido, mareado, pierde el equilibrio o se cae
- Tiene problemas para despertarse
- Tiene problemas para recuperar el aliento
- La fatiga parece empeorar

Siga siempre las instrucciones de su médico sobre cuándo llamar si tiene inquietudes.

### | Náuseas y vómitos

Las náuseas y los vómitos son efectos secundarios comunes del tratamiento del cáncer. Pueden ser desagradables y difíciles de tratar.

- Las náuseas le hacen sentir mareado o mal del estómago.
- Es posible que tenga la boca aguada, mareos o latidos cardíacos rápidos.
- Las náuseas pueden provocar vómitos o vómitos. Esto puede deshidratar tu cuerpo.
- Es posible que tenga poco apetito. Esto puede causar pérdida de peso y afectar su tratamiento.

Trabaje con su equipo de atención médica para prevenir o reducir las náuseas y los vómitos. Esto podría incluir cualquiera de los siguientes:

- Cambiar los hábitos alimentarios
- Evitar los alimentos picantes o cualquier alimento/bebida que irrite el estómago
- Tomar medicamentos contra las náuseas si los receta su médico
- Otras medidas de confort

### | Coma bien

Cómo, qué y cuándo comer puede afectar cómo se siente durante el tratamiento. Habrá momentos en los que no querrás comer. Para que comer sea más fácil, busque alimentos nutritivos que le gusten y aproveche los momentos en los que tenga más apetito. Mucha gente considera que la hora del desayuno es la mejor. A continuación, se ofrecen algunos consejos para los días en los que siente náuseas:

## Lidiando con efectos secundarios

### Continuación

- Elija alimentos que le gusten, especialmente aquellos que sean sencillos, insípidos y fáciles de comer.
- Consuma alimentos fríos o a temperatura ambiente. Esto puede disminuir los olores y sabores que pueden provocar náuseas.
- Si le molestan los olores de la comida, pídale a otra persona que le prepare la comida.
- En lugar de tres comidas abundantes al día, coma comidas más pequeñas cada dos o tres horas durante el día. Esto podría ayudarle a evitar sentir demasiada hambre o demasiado saciedad, lo que podría provocar náuseas.

Si sigue una dieta especial por otras afecciones, como diabetes, hable con su médico antes de cambiar su dieta.

### Reacciones cutáneas

Los medicamentos de quimioterapia oral pueden causar problemas en la piel. Algunos medicamentos contra el cáncer se dirigen a sustancias del cuerpo que indican a las células cancerosas que crezcan y se multipliquen. Estas mismas sustancias también se encuentran en las células normales de la piel. Los medicamentos que se dirigen a estas sustancias a menudo afectan las células normales de la piel. Desactivan las señales que indican a las células normales de la piel que crezcan, lo que dificulta que esas células retengan la humedad. Esto puede causar piel seca y erupciones.

### Cómo tratar la piel seca

Muchas personas notan piel seca cuando toman medicamentos de quimioterapia oral. La piel muy seca produce picazón y rascarse puede provocar una infección. Puede tomar algunas medidas sencillas para ayudar a evitar la piel seca y con picazón:

- Báñese o dúchese con agua tibia, no caliente. El agua caliente puede reseca la piel.
- Tome baños o duchas breves. No frotes tu piel. Sécate con palmaditas.
- Utilice un limpiador humectante sin perfume. Las fragancias agregadas pueden irritar la piel.
- Utilice una crema corporal hipoalérgica a base de agua y sin perfume. Las cremas hidratan mejor que las lociones. Aplicar la crema después del baño, mientras la piel aún esté húmeda. Esto ayuda a retener la humedad. Aplicar la crema dos veces al día.
- Evite el uso de telas y materiales ásperos como lana y fibras sintéticas, que pueden irritar su piel.
- Beba muchos líquidos. Esto mantendrá tu piel hidratada.

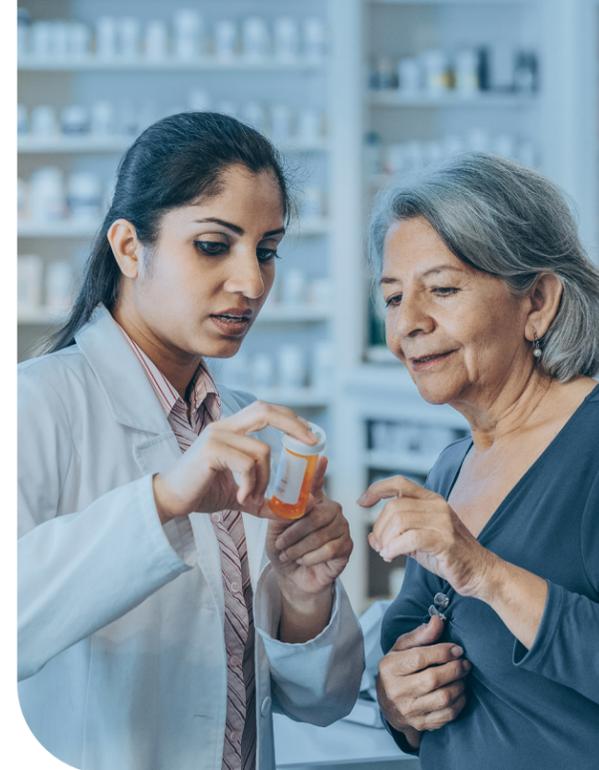
### Cómo controlar una erupción

La mayoría de las personas que desarrollan una erupción debido a la quimioterapia oral experimentan una erupción cutánea leve. A menudo parece acné y puede causar picazón.

- La erupción puede comenzar dentro de las primeras dos semanas después de comenzar a tomar el medicamento.
- La erupción suele afectar el cuero cabelludo, la cara, el pecho o la parte superior de la espalda. En casos más graves, la erupción puede afectar otras partes del cuerpo.
- Con el tiempo, la piel forma costras, se vuelve seca y enrojecida. Pueden aparecer puntos rojos redondos, planos o elevados y granos con pus.
- El sarpullido puede aparecer y desaparecer. A veces desaparece por sí solo. Debería desaparecer por completo aproximadamente un mes después de finalizar el tratamiento.

Informe a su médico tan pronto como note signos de una erupción cutánea. El tratamiento temprano puede ayudar a evitar que empeore. Otros pasos sencillos pueden ayudarle a controlar la erupción cutánea:

- Evite la luz solar directa. La luz del sol puede provocar erupciones en algunas personas. Use mangas largas y un sombrero al aire libre. Utilice un protector solar con un factor de protección solar (SPF) de al menos 30 y óxido de zinc o dióxido de titanio al menos una hora antes de salir.
- Báñese en agua tibia, no caliente. El agua caliente puede reseca tu piel. Pruebe un producto de baño de avena para calmar su piel.
- No trate la erupción como si fuera acné. No utilice productos para el acné como el peróxido de benzoilo. Estos pueden secar la piel.



- Hidrata tu piel con una crema espesa al menos dos veces al día. Haga esto después del baño, mientras su piel aún esté húmeda. Esto ayuda a retener la humedad.
- Utilice jabones, champús, humectantes y detergentes que no contengan alcohol, perfume ni colorantes.

Informe a su médico sobre cualquier erupción o cambio en la piel. Sin tratamiento, estas reacciones cutáneas pueden empeorar y causar infección. Esto requeriría pausar o incluso suspender el tratamiento del cáncer. No trate su piel con productos de venta libre ni deje de tomar sus medicamentos contra el cáncer sin consultar primero con su médico.

Si su médico le receta medicamentos para las reacciones cutáneas, úselos según las instrucciones. Informe a su médico si su piel no mejora. La tabla de la página siguiente enumera los medicamentos que se usan con frecuencia para tratar una erupción. La lista incluye cremas y lociones medicinales para calmar la piel. También incluye medicamentos orales para controlar los síntomas y las erupciones.

# Lidiando con efectos secundarios

## Continuación

### MEDICAMENTOS PARA LA ERUPCIÓN

#### TIPO DE MEDICAMENTO NOTAS

<b>Antihistamínicos</b> (difenhidramina, loratadina)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pueden ayudar a aliviar la picazón, pero tienen una eficacia limitada.</li> <li>Algunos de estos están disponibles como productos de venta libre.</li> </ul>
<b>Cremas con corticosteroides</b> (hidrocortisona, triamcinolona)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pueden reducir la inflamación y el dolor.</li> <li>Las cremas recetadas son más fuertes que las cremas de venta libre.</li> <li>Su médico podría recetarle diferentes tipos o concentraciones de corticosteroides, según su sarpullido.</li> <li>Aplique la crema después de limpiar la piel suavemente con un limpiador suave sin jabón.</li> <li>Úselo sólo según las indicaciones de su médico, ya que el uso prolongado puede causar otros problemas de la piel.</li> </ul>
<b>Antibióticos orales</b> (doxiciclina, minociclina, tetraciclina)	<ul style="list-style-type: none"> <li>A menudo se administran durante dos semanas seguidas; tómelo sólo según lo prescrito.</li> <li>Pueden pasar varias semanas antes de ver algún cambio.</li> <li>Estos pueden hacerle más sensible al sol; Utilice protector solar diario y evite la luz solar directa.</li> </ul>
<b>Analgésicos de venta libre</b> (acetaminofeno, ibuprofeno)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pueden ayudar a aliviar el malestar.</li> <li>El ibuprofeno también ayuda a reducir la hinchazón.</li> </ul>
<b>Antibióticos tópicos</b> (clindamicina, eritromicina, metronidazol)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Úselos con cuidado, ya que pueden irritar y reseca la piel.</li> <li>Utilice hisopos de algodón para aplicar el medicamento únicamente en el área afectada y evite secar la piel.</li> <li>Su médico podría recomendarle el uso de antibióticos tópicos cada dos días antes de pasar al uso diario.</li> </ul>

#### Reacción cutánea de manos y pies

Algunos medicamentos de quimioterapia oral pueden causar una erupción cutánea llamada reacción cutánea de manos y pies (HFSR), a menudo en las primeras semanas de tratamiento. HFSR afecta las palmas de las manos y las plantas de los pies. Puede causar los siguientes síntomas:

- Sangrado
- Ampollas
- Sensación de “hormigueo”
- Eutumecimiento
- Enrojecimiento
- Hinchazón
- Hormigueo

Las erupciones HFSR pueden comenzar sintiéndose como una quemadura solar. Más tarde, esto puede convertirse en granos sensibles o que pican, o en pequeñas protuberancias rojas.

Reconocer y tratar la HFSR a tiempo podría evitar que se agrave. Si está tomando medicamentos que podrían causar HFSR, pruebe los siguientes consejos para ayudar a prevenirlo:

- Evite el contacto prolongado con agua caliente. Esto incluye lavar platos o tomar baños y duchas calientes.
- Evite demasiada fricción en la piel, especialmente en las manos y los pies. Esto podría significar evitar o limitar actividades cotidianas como trotar, dar largas caminatas, trabajar en el jardín con herramientas o incluso escribir a máquina. Esto es especialmente importante durante el primer mes de tratamiento.
- No uses zapatos ajustados. Use calcetines de algodón. Utilice plantillas de gel para zapatos.

Utilice una crema humectante con urea para ayudar a suavizar la piel engrosada. Aplicar sobre la piel inmediatamente después del baño y nuevamente antes de acostarse. Cúbrete con guantes o calcetines de algodón mientras duermes para ayudar a retener la humedad.

# Derechos del paciente y responsabilidades



Texas Oncology Pharmacy tiene la obligación legal y ética de salvaguardar los derechos de sus pacientes y su información médica protegida. En todo momento, nos esforzamos por cumplir con los estándares establecidos a continuación.

## Declaración de derechos del paciente

Usted, o su representante designado (si tiene uno), tiene derecho a recibir información de los médicos y a discutir los beneficios, riesgos y costos de las alternativas de tratamiento adecuadas. Debe recibir orientación de sus médicos sobre el curso de acción óptimo. También tiene derecho a obtener copias o resúmenes de sus registros médicos, a que se respondan sus preguntas, a que se le informe sobre posibles conflictos de intereses que puedan tener sus médicos y a recibir opiniones profesionales independientes. También tiene derecho a:

1. Estar completamente informado con anticipación sobre la atención/servicio que se brindará, incluidas las disciplinas que brindan atención y la frecuencia de las visitas, así como cualquier modificación al plan de atención.
2. Ser informado con anticipación sobre la atención/servicio que se brinda y su responsabilidad financiera.
3. Recibir información sobre el alcance de los servicios que brindaremos y las limitaciones específicas de estos servicios.
4. Participar en el desarrollo y revisiones periódicas del plan de atención.
5. Rechazar atención o tratamiento después de que se hayan presentado plenamente las consecuencias de rechazar atención o tratamiento.
6. Ser informado de sus derechos según la ley estatal para formular una directiva anticipada, si corresponde.
7. Ser tratado con respeto, consideración y reconocimiento de su dignidad e individualidad.
8. Ser capaz de identificar a los miembros del personal visitante mediante una identificación adecuada.
9. Estar libre de maltrato, negligencia o abuso verbal, mental, sexual y físico, incluidas lesiones de origen desconocido.
10. Expresar quejas/quejas sobre el tratamiento o la atención o la falta de respeto a la propiedad, o recomendar cambios en la política, el personal o la atención/servicio sin restricciones, interferencias, coerción, discriminación o represalias.
11. Tener quejas/quejas sobre el tratamiento o la atención que se proporciona (o no se proporciona), o la falta de respeto a los que se investigan adecuadamente.
12. Confidencialidad y privacidad de toda la información de salud protegida.
13. Ser informado sobre políticas y procedimientos relacionados con la divulgación de registros médicos.
14. Elegir un proveedor de atención médica, incluido un médico tratante, si corresponde.
15. Recibir atención adecuada sin discriminación de acuerdo con las órdenes del médico, si corresponde.
16. Ser informado de cualquier beneficio económico cuando se refiera a una organización.
17. Estar plenamente informado de sus responsabilidades.

## Responsabilidades del paciente

Como paciente, usted o su representante designado (si tiene uno), tiene la responsabilidad de:

1. Presentar formularios, tarjetas de seguro u otros documentos que sean necesarios para recibir servicios.
2. Proporcionar información médica, farmacéutica y de contacto precisa y cualquier cambio.
  - › Proporcionar, lo mejor que pueda, información precisa y completa sobre su condición actual, enfermedades pasadas, hospitalizaciones, medicamentos y otros asuntos relacionados con su salud, incluida información sobre el hogar y el trabajo que puedan afectar su capacidad para seguir el tratamiento propuesto.
  - › Informar al equipo de atención médica si tiene una directiva anticipada y la intención que contiene.
  - › Informar al equipo de atención médica cuando sienta dolor o cuando el alivio del dolor no esté funcionando..
  - › Notificar a su médico y a la farmacia sobre cualquier posible efecto secundario y/o complicación.
  - › Notificar al proveedor tratante sobre la participación en los servicios prestados por la organización.
  - › Informar a sus médicos sobre cualquier cambio en su salud.
3. Mantener cualquier equipo proporcionado, si corresponde.
4. Notificar a su equipo de atención médica sobre cualquier inquietud sobre la atención o los servicios brindados.
  - › Haga preguntas para que pueda comprender sus problemas de salud y qué esperar razonablemente durante su tratamiento.
  - › Usted es responsable de hacer preguntas, especialmente si no comprende o necesita más información.
5. Tome decisiones informadas.
  - › Si no puede tomar decisiones sobre su atención, su persona legalmente designada para tomar decisiones tiene la responsabilidad de tomar decisiones de atención médica que sean consistentes con sus valores y objetivos de vida.
  - › Debe participar activamente en su atención y seguir las instrucciones para tomar los medicamentos según las indicaciones. Siga el plan de tratamiento mutuamente acordado desarrollado con su proveedor..
  - › Expresar cualquier inquietud sobre su capacidad para comprender o cumplir con un curso de tratamiento propuesto.
  - › Usted es responsable de los resultados si rechaza el tratamiento o no sigue las instrucciones de su proveedor de atención.
  - › Siga cumpliendo con su plan de tratamiento y trabaje con su equipo de atención de Texas Oncology para abordar cualquier obstáculo que pueda impedirle seguir su plan.

## Derechos del paciente y responsabilidades

### Continuación

6. Acepte responsabilidades financieras.
  - › Proporcionar la información necesaria para la tramitación de reclamaciones.
  - › Usted es responsable de cumplir con su responsabilidad financiera de manera oportuna.
7. Apoyar las políticas de Texas Oncology que se aplican a la atención y conducta del paciente.
  - › Respetar la privacidad y confidencialidad de otros pacientes.
  - › Exprese cualquier necesidad que pueda tener, para que podamos brindarle adaptaciones razonables.
  - › Informe al equipo de atención médica cuando tenga problemas o inquietudes relacionadas con su seguridad.



## Aviso de prácticas de privacidad

### | Aviso que informa a las personas sobre la no discriminación y los requisitos de accesibilidad

Texas Oncology cumple con las leyes federales de derechos civiles aplicables y no discrimina por motivos de raza, color, origen nacional, edad, discapacidad o sexo. Texas Oncology no excluye a las personas ni las trata de manera diferente por motivos de raza, color, origen nacional, edad, discapacidad o sexo.

### | Texas Oncology

- Proporciona ayuda y servicios gratuitos a personas con discapacidades para comunicarse eficazmente con nosotros, tales como:
  - › Intérpretes de lenguaje de señas calificados
  - › Información escrita en otros formatos (letra grande, audio, formatos electrónicos accesibles, otros formatos)
- Proporciona servicios de idiomas gratuitos a personas cuyo idioma principal no es el inglés, como:
  - › Intérpretes calificados
  - › Información escrita en otros idiomas

Si necesita estos servicios, comuníquese con su práctica local de Oncología de Texas o llame al 1-888-864-4226.

Si cree que Texas Oncology no proporcionó estos servicios o lo discriminó de otra manera por motivos

de raza, color, origen nacional, edad, discapacidad o sexo, puede presentar una queja ante: Texas Oncology, Servicios Clínicos, 12377 Merit Drive, Suite 700, Dallas, TX 75251; Teléfono: 1-888-864-4226; Correo electrónico: [txocares@usoncology.com](mailto:txocares@usoncology.com). Puede presentar una queja en persona o por correo, fax o correo electrónico.

Puede presentar una queja de derechos civiles ante la Oficina de Derechos Civiles del Departamento de Salud y Servicios Humanos de EE. UU., electrónicamente a través del Portal de Quejas de la Oficina de Derechos Civiles, disponible en <https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf>, o por correo o por teléfono en:

Departamento de Salud y Servicios Humanos de EE. UU.  
200 Independence Avenue, SW  
Room 509F, HHH Building  
Washington, D.C. 20201

Los formularios de quejas están disponibles en <http://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html>.

### | Privacidad del paciente

AVISO DE PRÁCTICAS DE PRIVACIDAD

Fecha de vigencia: 19 de septiembre de 2024

ESTE AVISO DESCRIBE CÓMO SE PUEDE UTILIZAR Y DIVULGAR SU INFORMACIÓN MÉDICA Y CÓMO PUEDE OBTENER ACCESO A ESTA INFORMACIÓN. POR FAVOR, REVISARLO DETENIDAMENTE.

### | Acerca de nosotros

En este Aviso, utilizamos términos como “nosotros”,

# Aviso de prácticas de privacidad

## Continuación

“nuestro” o “Práctica” para referirnos a Texas Oncology, sus médicos, empleados, personal y demás personal. Todos los sitios y ubicaciones de Texas Oncology siguen los términos de este Aviso y pueden compartir información de salud entre sí para fines de tratamiento, pago u operaciones de atención médica y para otros fines como se describe en este Aviso.

### | **Propósito de este aviso**

Este aviso describe cómo podemos usar y divulgar su información de salud para llevar a cabo tratamientos, pagos u operaciones de atención médica y para otros fines permitidos o requeridos por la ley. Este aviso también describe nuestras obligaciones legales para proteger la privacidad de su información médica y explica sus derechos a que su información médica esté protegida. Crearemos un registro de los servicios que le brindamos y este registro incluirá su información de salud. Necesitamos mantener esta información para garantizar que reciba atención de calidad y para cumplir con ciertos requisitos legales relacionados con la prestación de atención. Entendemos que su información de salud es personal y estamos comprometidos a proteger su privacidad y garantizar que su información de salud no se utilice de manera inapropiada.

### | **Nuestras responsabilidades**

Estamos obligados por ley a mantener la privacidad de su información de salud y a notificarle sobre nuestras obligaciones legales y prácticas de

privacidad con respecto a su información de salud. También estamos obligados a notificarle sobre una violación de su información médica no segura. Cumpliremos con los términos de este aviso.

### | **Cómo podemos usar o divulgar su información de salud**

Las siguientes categorías describen ejemplos de la forma en que usamos y divulgamos información de salud sin su autorización por escrito:

**Para tratamiento:** Podemos usar y divulgar su información de salud para brindarle tratamiento o servicios médicos. Por ejemplo, su información de salud se compartirá con su médico oncólogo y otros proveedores de atención médica que participan en su atención. Podemos divulgar su información de salud a otro oncólogo con el fin de realizar una consulta. También podemos divulgar su información de salud a su médico de atención primaria u otro proveedor de atención médica para asegurarnos de que tengan toda la información necesaria para diagnosticarlo y tratarlo.

**Para pago:** Podemos usar y divulgar su información de salud a otros para que nos paguen o le reembolsen su tratamiento. Por ejemplo, es posible que se le envíe una factura a usted, a su compañía de seguros o a un tercero pagador. La factura puede contener información que lo identifique a usted, su diagnóstico y el tratamiento o suministros utilizados en el curso del tratamiento. También podemos informarle a su plan de salud sobre un tratamiento que va a recibir para obtener aprobación previa o para determinar si su plan de salud cubrirá el tratamiento.

**Para operaciones de atención médica:** Podemos usar y divulgar su información médica para respaldar nuestras actividades comerciales. Estos usos y divulgaciones son necesarios para ejecutar la práctica y garantizar que nuestros pacientes reciban atención de calidad. Por ejemplo, podemos utilizar su información de salud para actividades de evaluación de calidad, capacitación de estudiantes de medicina, acreditaciones necesarias y para otras actividades esenciales. También podemos divulgar su información de salud a “socios comerciales” externos que realizan diversos servicios en nuestro nombre, como servicios de transcripción, facturación y cobro. En estos casos, celebraremos un acuerdo por escrito con el socio comercial para garantizar que proteja la privacidad de su información médica.

Es posible que le pidamos que firme su nombre en una hoja de registro en el mostrador de registro y podemos llamarlo en la sala de espera cuando lo llamemos para su cita.

**Recordatorios de citas:** Podemos usar y divulgar su información de salud para comunicarnos con usted y recordarle una próxima cita para tratamiento o servicios de atención médica.

**Personas involucradas en su atención o pago por su atención y notificación:** Si acepta verbalmente el uso o divulgación y en otras situaciones determinadas, haremos los siguientes usos y divulgaciones de su información de salud. Podemos revelar a su familia, amigos y cualquier otra persona que usted identifique y que esté involucrada en su atención médica o que ayude a pagar su atención, información de salud relevante

para la participación de esa persona en su atención o el pago de su atención. También podemos hacer estas divulgaciones después de su muerte.

Si desea que nos abstengamos de divulgar su información de salud a un familiar o amigo que esté involucrado en su atención, debe realizar su solicitud por escrito y enviarla al Administrador de registros médicos de su oficina local de Texas Oncology.

Podemos usar o divulgar su información para notificar o ayudar a notificar a un miembro de la familia, representante personal o cualquier otra persona responsable de su atención con respecto a su ubicación física dentro de la práctica, condición general o muerte. También podemos usar o divulgar su información de salud a organizaciones de socorro en casos de desastre para que su familia u otras personas responsables de su atención puedan ser notificadas sobre su condición, estado y ubicación.

También se nos permite, en la medida permitida por la ley aplicable, usar y divulgar su información de salud sin su autorización para los siguientes propósitos:

**Amenaza grave a la salud o la seguridad:** Si existe una amenaza grave a su salud y seguridad o a la salud y seguridad de Para el público u otra persona, podemos usar y divulgar su información de salud a alguien que pueda ayudar a prevenir la amenaza o según sea necesario para que las autoridades policiales identifiquen o detengan a un individuo.

**Donación de órganos/tejidos:** Si es donante de órganos, podemos usar y divulgar su información

# Aviso de prácticas de privacidad

## Continuación

de salud a organizaciones que se encargan de la obtención, el trasplante o el almacenamiento de órganos, ojos o tejidos.

**Compensación para trabajadores:** Podemos divulgar su información de salud según lo autorizado y en la medida necesaria para cumplir con las leyes relacionadas con la compensación para trabajadores o programas similares que brindan beneficios por lesiones o enfermedades relacionadas con el trabajo.

**Victims of Abuse, Neglect, or Domestic Violence:** We may disclose health information to the appropriate government authority if we believe a patient has been the victim of abuse, neglect, or domestic violence. We will only make this disclosure if you agree, or when required or authorized by law.

**Military and Veterans Activities:** If you are a member of the Armed Forces, we may disclose your health information to military command authorities. Health information about foreign military personnel may be disclosed to foreign military authorities.

**Actividades de inteligencia y seguridad nacional:** Podemos divulgar su información de salud a funcionarios federales autorizados para actividades de inteligencia, contrainteligencia y otras actividades de seguridad nacional autorizadas por la ley.

**Servicios de protección para el presidente y otras personas:** Podemos divulgar su información de salud a funcionarios federales autorizados para que puedan brindar servicios de protección para el presidente y otras personas, incluidos jefes de estado extranjeros.

**Reclusos:** Si usted es un recluso de una institución correccional o está bajo la custodia de un funcionario encargado de hacer cumplir la ley, podemos divulgar su información de salud a la institución correccional o al funcionario encargado de hacer cumplir la ley para ayudarlos a brindarle atención médica, proteger su salud y seguridad o la salud y seguridad de otros, o para la seguridad de la institución correccional.

**Investigación:** Podemos usar y divulgar su información de salud para ciertas actividades de investigación sin su autorización por escrito. Por ejemplo, podríamos utilizar parte de su información de salud para decidir si tenemos suficientes pacientes para realizar un estudio de investigación sobre el cáncer. Para determinadas actividades de investigación, una Junta de Revisión Institucional (IRB) o una Junta de Privacidad pueden aprobar usos y divulgaciones de su información de salud sin su autorización.

**Según lo exige la ley:** Podemos usar y divulgar su información de salud cuando así lo exija la ley federal, estatal o local.

### Usos prohibidos

La ley federal prohíbe el uso y la divulgación de su información de salud para investigaciones o procedimientos penales, civiles o administrativos por el “mero acto de” buscar, obtener, brindar o facilitar atención de salud reproductiva que era legal cuando se brindó. Este tipo de información no se puede compartir sin antes obtener una garantía del tercero que solicita su información de salud de que la información no se utilizará para acusarlo de un delito.

Ejemplos de atención de salud reproductiva incluyen, entre otros; control de la natalidad, detección de embarazos, atención prenatal, manejo de abortos espontáneos, interrupción del embarazo y otros tipos de atención, procedimientos, servicios y suministros utilizados para el diagnóstico y tratamiento de afecciones relacionadas con el sistema reproductivo.

**Texas Oncology obtendrá una certificación escrita y firmada en las siguientes circunstancias de la persona que solicita la información de que no se utilizará para acusarlo de un delito.**

**Procedimientos judiciales y administrativos:** Si usted está involucrado en un procedimiento legal, podemos divulgar su información de salud en respuesta a una orden judicial o administrativa. También podemos divulgar su información de salud en respuesta a una citación, solicitud de descubrimiento u otro proceso legal por parte de otra persona involucrada en la disputa, pero solo si se han hecho esfuerzos para informarle sobre la solicitud u obtener una orden que proteja la información solicitada.

**Actividades de supervisión de la salud:** Podemos usar y divulgar su información de salud a agencias de supervisión de la salud para actividades autorizadas por la ley. Estas actividades de supervisión son necesarias para que el gobierno controle el sistema de atención médica, los programas de beneficios gubernamentales, el cumplimiento de los programas regulatorios gubernamentales y el cumplimiento de las leyes de derechos civiles.

**Aplicación de la ley:** Podemos divulgar su información de salud, dentro de limitaciones, a funcionarios encargados de hacer cumplir la ley para varios propósitos diferentes:

- Para cumplir con una orden judicial, orden judicial, citación, citación u otro proceso similar;
- Para identificar o localizar a un sospechoso, fugitivo, testigo material o persona desaparecida;
- Sobre la víctima de un delito, si la víctima está de acuerdo o no podemos obtener el acuerdo de la víctima;
- Sobre una muerte que sospechamos que puede haber sido el resultado de una conducta criminal;
- Sobre conductas criminales que creemos de buena fe que han ocurrido en nuestras instalaciones; y
- Para reportar un delito que no ocurre en nuestras instalaciones, la naturaleza de un delito, la ubicación de un delito y la identidad, descripción y ubicación de la persona que cometió el delito, en una situación de emergencia.

**Actividades de salud pública:** Podemos usar y divulgar su información de salud para actividades de salud pública, incluidas las siguientes:

- Para prevenir o controlar enfermedades, lesiones o discapacidades;
- Para informar nacimientos o muertes;
- Para denunciar abuso o negligencia infantil;
- Actividades relacionadas con la calidad, seguridad o eficacia de productos regulados por la FDA;

# Aviso de prácticas de privacidad

## Continuación

- Para notificar a una persona que pudo haber estado expuesta a una enfermedad transmisible o puede estar en riesgo de contraer o propagar una enfermedad o condición según lo autorizado por la ley; y
- Notificar a un empleador sobre hallazgos relacionados con enfermedades o lesiones relacionadas con el trabajo o vigilancia médica general que el empleador necesita para cumplir con la ley si se le proporciona un aviso de dicha divulgación.

**Forenses, examinadores médicos y directores de funerarias:** Podemos usar y divulgar información de salud a un forense o examinador médico. Esta divulgación puede ser necesaria para identificar a una persona fallecida o determinar la causa de la muerte. También podemos divulgar información de salud, según sea necesario, a los directores de funerarias para ayudarlos en el desempeño de sus funciones.

### Otros usos y divulgaciones de su información médica que requieren autorización por escrito:

Otros usos y divulgaciones de su información médica no cubiertos por este Aviso se realizarán únicamente con su autorización por escrito. Algunos ejemplos incluyen:

- **Notas de psicoterapia:** Generalmente no mantenemos notas de psicoterapia sobre usted. Si lo hacemos, solo los usaremos y divulgaremos con su autorización por escrito, excepto en situaciones limitadas.
- **Marketing y recaudación de fondos:** Solo podemos usar y divulgar su información médica con fines de marketing o recaudación de fondos con su autorización por escrito. Esto incluiría comunicarle el tratamiento cuando recibamos un beneficio financiero por hacerlo.

- **Venta de su información médica:** Podemos vender su información médica sólo con su autorización por escrito.
- **Registros de tratamiento de drogas:** Los registros relacionados con el diagnóstico, tratamiento y/o rehabilitación del trastorno por abuso de sustancias no se pueden usar ni divulgar en un procedimiento civil, penal, administrativo o legislativo contra el individuo sin el consentimiento por escrito del individuo o una orden judicial.

Si nos autoriza a usar o divulgar su información de salud, puede revocar su autorización, por escrito, en cualquier momento. Si revoca su autorización, ya no usaremos ni divulgaremos su información médica según lo especificado en su revocación, excepto en la medida en que hayamos tomado medidas basándose en su autorización.

Si da permiso para compartir su información de salud identificable con una persona o empresa, es posible que la información ya no esté protegida. Existe el riesgo de que su información se divulgue a otras personas sin su permiso.

### **Sus derechos con respecto a su información médica**

Usted tiene los siguientes derechos con respecto a la información médica que mantenemos sobre usted:

**Derecho a solicitar restricciones:** Tiene derecho a solicitar restricciones sobre cómo usamos y divulgamos su información médica para tratamiento, pago u operaciones de atención médica. **En la mayoría de las circunstancias, no estamos obligados a aceptar su solicitud.** Si estamos de acuerdo, cumpliremos con su solicitud a menos que la información

sea necesaria para brindarle tratamiento de emergencia. Para solicitar restricciones, debe realizar su solicitud por escrito y enviarla a su oficina local de Texas Oncology. Estamos obligados a aceptar una solicitud de que restrinjamos una divulgación realizada a un plan de salud para fines de pago u operaciones de atención médica que no sea requerida por la ley, si usted, o alguien que no sea el plan de salud en su nombre, pagó por el servicio o artículo en cuestión de su bolsillo en su totalidad

### **Derecho a solicitar comunicaciones confidenciales:**

Tiene derecho a solicitar que nos comuniquemos con usted de cierta manera o en un lugar determinado con respecto a los servicios que recibe de nosotros. Por ejemplo, puede solicitar que solo nos comuniquemos con usted en el trabajo o solo por correo. Para solicitar comunicaciones confidenciales, debe realizar su solicitud por escrito y enviarla a su oficina local de Texas Oncology. No le preguntaremos el motivo de su solicitud. Intentaremos satisfacer todas las solicitudes razonables.

**Derecho a inspeccionar y copiar:** Tiene derecho a inspeccionar y copiar información de salud que puede usarse para tomar decisiones sobre su atención. Para inspeccionar y copiar su información de salud, debe realizar su solicitud por escrito completando el formulario correspondiente que le proporcionamos y enviándolo a su oficina local de Texas Oncology. Puede solicitar acceso a su información médica en una determinada forma y formato electrónico si es fácilmente producible o, si no es fácil de producir, en una forma y formato

electrónico mutuamente aceptable. Además, puede solicitar por escrito que transmitamos una copia de su información de salud a cualquier persona o entidad que usted designe. Su solicitud escrita y firmada debe identificar claramente a dicha persona o entidad designada y dónde desea que le enviemos la copia. Si solicita una copia de su información de salud, podemos cobrarle una tarifa basada en el costo por la mano de obra, los suministros y el envío necesarios para cumplir con su solicitud.

Podemos negar su solicitud de inspección y copia en determinadas circunstancias muy limitadas. Si se le niega el acceso a su información de salud, puede solicitar que la denegación sea revisada por un profesional de atención médica autorizado elegido por nosotros. La persona que realice la revisión no será la persona que denegó su solicitud. Cumpliremos con el resultado de la revisión.

**Derecho a modificar:** Si cree que su información de salud es incorrecta o está incompleta, puede solicitar que modifiquemos su información. Tiene derecho a solicitar una modificación mientras la información sea conservada por o para nosotros. Para solicitar una enmienda, debe realizar su solicitud por escrito completando el formulario correspondiente que le proporcionamos y enviándolo a su oficina local de Texas Oncology.

Podemos rechazar su solicitud de enmienda. Si esto ocurre, se le notificará el motivo del rechazo y se le dará la oportunidad de presentar una declaración escrita de desacuerdo con nosotros que formará parte de su registro médico.

## Aviso de prácticas de privacidad

### Continuación

#### Derecho a un informe de las divulgaciones:

Usted tiene derecho a solicitar un informe de las divulgaciones que hacemos de su información de salud. Tenga en cuenta que no es necesario incluir determinadas divulgaciones en la contabilidad que le proporcionamos.

Para solicitar un informe de divulgaciones, debe realizar su solicitud por escrito completando el formulario correspondiente que le proporcionamos y enviándolo a su oficina local de Texas Oncology. Su solicitud debe indicar un período de tiempo que no puede ser mayor a seis años y que no puede incluir fechas anteriores al 14 de abril de 2003. La primera contabilidad que solicite dentro de un período de 12 meses será gratuita. Para contabilidades adicionales, podemos cobrarle los costos de proporcionar la contabilidad. Le notificaremos los costos involucrados y le daremos la oportunidad de retirar o modificar su solicitud antes de que se haya incurrido en costos.

#### Derecho a una copia impresa de este aviso:

Tiene derecho a una copia impresa de este aviso en cualquier momento, incluso si previamente aceptó recibir este aviso electrónicamente. Para obtener una copia impresa de este aviso, comuníquese con su oficina local de Texas Oncology. También puede obtener una copia impresa de este aviso en nuestro sitio web, [www.TexasOncology.com](http://www.TexasOncology.com).

#### Cambios a este aviso

Nos reservamos el derecho de cambiar los términos de este aviso en cualquier momento. Nos reservamos el derecho de hacer efectivas las nuevas disposiciones del aviso para toda la información de salud que mantenemos actualmente, así como para cualquier información de salud que recibamos en el futuro. Si realizamos cambios materiales o importantes en nuestras prácticas de privacidad, revisaremos de inmediato nuestro aviso. Publicaremos una copia del aviso actual en la sala de espera de su oficina local de Texas Oncology. Cada versión del aviso tendrá una fecha de vigencia que figura en la primera página. Las actualizaciones de este Aviso también están disponibles en nuestro sitio web, [www.TexasOncology.com](http://www.TexasOncology.com).

**Quejas:** Si tiene alguna pregunta sobre este aviso o desea presentar una queja sobre nuestras prácticas de privacidad, dirija sus consultas a: Texas Oncology al 1-888-864-ICAN (4226) y pregunte por el Oficial de Privacidad. También puede presentar una queja ante el Secretario del Departamento de Salud y Servicios Humanos. **No sufrirá represalias ni sanciones por presentar una queja.**

**Preguntas:** Si tiene preguntas sobre este aviso, comuníquese con Texas Oncology al 1-888-864-ICAN (4226) y pregunte por el Oficial de Privacidad.



## Satisfacción del paciente y quejas

#### Satisfacción del paciente

Nuestros pacientes están satisfechos en más del 95% o muy satisfechos con la atención, el apoyo y los servicios que reciben de Texas Oncology Pharmacy. Nos esforzamos por brindar a nuestros pacientes la más alta calidad de servicio y atención. Para monitorear nuestro desempeño, encuestamos periódicamente a nuestros pacientes. Además, las compañías de seguros y otras agencias reguladoras también exigen encuestas periódicas de nuestros pacientes y su satisfacción con Texas Oncology Pharmacy. Notifíquenos por escrito si no desea que lo contactemos para estas encuestas.

Nuestra encuesta de satisfacción del paciente también está disponible en línea, a pedido, para que pueda compartir sus experiencias cuando lo desee.

**Enlace de la encuesta de satisfacción del paciente:**  
[www.texasoncology.com/pharmacy-satisfaction](http://www.texasoncology.com/pharmacy-satisfaction)

#### Preocupaciones o quejas

Si no está satisfecho con algún aspecto de su experiencia con Texas Oncology Pharmacy, queremos informarnos. Usted y su familia tienen derecho a expresar cualquier inquietud con respecto a la atención que han recibido y a que esas inquietudes se revisen y resuelvan cuando sea posible. Si usted o alguien en su nombre expresa una inquietud, su atención y acceso a Texas Oncology Pharmacy no se verán comprometidos. Le recomendamos que se comunique con cualquier personal presente, el gerente o director del departamento, o con el departamento de relaciones con los pacientes, verbalmente o por escrito.

Cuando se comunique con nosotros, proporcione su nombre, fecha de nacimiento y una descripción específica de la fecha, hora, personas involucradas, etc.

Puede comunicarse con nosotros por teléfono al 1-800-778-9577 (llamada gratuita) o visitar [texasoncology.com/services-and-treatments/pharmacy-services/pharmacy-complaint-and-grievances](http://texasoncology.com/services-and-treatments/pharmacy-services/pharmacy-complaint-and-grievances). También puede comunicarse con nosotros por correo postal de EE. UU:

Texas Oncology Pharmacy  
12377 Merit Dr. #700  
Dallas, TX 75251

También puede presentar una queja ante el organismo rector, regulador o de acreditación correspondiente, independientemente de si ha utilizado por primera vez una queja de Texas Oncology Pharmacy.

Comisión de Acreditación para Información sobre Quejas de Atención Médica Satisfacción y Quejas del Paciente

[www.achc.org](http://www.achc.org)  
855-937-2242

Información sobre quejas de la Junta de Farmacia del Estado de Texas  
[www.pharmacy.texas.gov/consumer/complaint.asp](http://www.pharmacy.texas.gov/consumer/complaint.asp)  
1801 Congress Avenue, Suite 13.100,  
Austin, TX 78701-1319  
512-305-8000

## Cómo comprender directivas médicas



Crear un documento escrito que indique claramente sus preferencias para la atención médica futura y la atención al final de la vida es una parte esencial del proceso de planificación anticipada de la atención. El documento indicará claramente sus valores y deseos, además de ayudar a su defensor de atención médica a cumplir esos deseos.

- Un poder notarial médico (Medical Power of Attorney / MPOA) le permite designar legalmente a un defensor de atención médica para que tome decisiones médicas en su nombre. Se puede promulgar un poder médico incluso si no se le diagnostica una enfermedad terminal. Podemos ayudarle a redactar este documento..
- Una directiva anticipada (testamento vital) le permite expresar claramente sus deseos de tratamiento médico al final de su vida. A diferencia de un poder notarial médico, una directiva anticipada sólo se puede promulgar si usted no puede comunicar sus deseos. Nuestros trabajadores sociales pueden ayudarlo a completar la documentación para garantizar que sus decisiones estén protegidas legalmente.
- La mayoría de las directivas anticipadas no incluyen una orden de no reanimar (Do Not Resuscitate Order/ DNR). Una DNR establece formalmente que usted no desea más intervención médica si su corazón se detiene o deja de respirar. Podemos ayudarlo a completar esta directiva con sus médicos y su defensor de atención médica, si estos son sus deseos.

Revise sus documentos de planificación anticipada de la atención con regularidad para asegurarse de que sus deseos y valores sigan alineados con los documentos formales vigentes con respecto a la atención médica futura. Asegúrese de informar a su defensor de atención médica si cambia algún documento.



## Cómo elegir un defensor de la atención médica

Quizás una de las decisiones más importantes que se deben tomar en el proceso de planificación anticipada de la atención sea elegir un defensor de la atención médica. Un defensor de la atención médica puede ser un familiar, un amigo cercano o alguien en quien confíe para tomar decisiones de acuerdo con sus deseos, pero debe ser designado mediante documentación legal.

Es importante tener conversaciones continuas con su defensor de atención médica sobre sus futuras opciones médicas, incluidos detalles sobre cuándo y qué opciones de tratamiento médico prefiere, porque sus decisiones pueden cambiar con el tiempo. Para facultar legalmente a esta persona para que lleve a cabo sus deseos y decisiones de atención médica cuando usted no pueda hacerlo, complete un poder notarial médico. Algunas preguntas para hacerle a un posible defensor incluyen:

- ¿Entiende mis deseos, valores y objetivos de tratamiento?
- ¿Estás dispuesto a seguir mis preferencias, incluso si otros no están de acuerdo?
- ¿Puedes defender mis deseos, incluso si otros cuestionan mis decisiones?

### ¡ Poner sus deseos por escrito

Crear un documento escrito que indique su preferencia por la atención médica futura y al final de la vida es una parte esencial del proceso de planificación anticipada de la atención. Las directivas anticipadas, también conocidas como testamento vital o poder notarial médico, son documentos legales formales y generalmente cumplen con los requisitos estatales cuando las completa un adulto mayor de 18 años.

- **Poder notarial médico:** Un poder notarial médico le permite legalmente designar a un defensor de atención médica para que tome decisiones médicas en su nombre. Puede promulgarse incluso si no se le diagnostica una enfermedad terminal. No es necesario que un abogado redacte un poder médico.
- **Directiva para familiares, médicos y sustitutos:** Uno de los documentos más comunes, esta directiva informa a su familia, médicos y sustitutos sobre sus instrucciones sobre sus tratamientos médicos en caso de que no pueda comunicar sus deseos. Compartir esta información con su familia y su equipo médico es un “regalo” y le permite dirigir su atención, cuando no puede comunicarse para dirigir su atención.
- **Orden de no reanimar (DNR):** Una orden de no reanimar (DNR) es independiente de una directiva para familiares, médicos y sustitutos. Una orden de no reanimación fuera del hospital (Out-of-Hospital Do Not Resuscitate / OOH DNR) es un documento legal que solicita formalmente que, si su corazón se detiene o deja de respirar, no desea una intervención médica. Si no desea medidas de soporte vital fuera del hospital, deberá completar una orden OOH DNR, firmada por su médico.

- **Orden médica para el alcance del tratamiento (MOST)/Orden médica para el alcance del tratamiento (POST):** El formulario MOST/POST puede tener diferentes nombres en diferentes estados. Es una orden médica portátil donde se documenta el plan para el nivel de atención y tratamiento que desea el paciente. Estas se dividen en tres categorías: intervenciones de atención integral, selectiva y de confort. La documentación incluye instrucciones sobre reanimación cardiopulmonar, intubación y ventilación mecánica y nutrición artificial. Los formularios MOST/POST son apropiados para personas con una enfermedad grave o fragilidad cerca del final de la vida.

La mayoría de los estados tienen formularios disponibles para documentar futuros deseos de atención médica. Hay variedades de formas comerciales disponibles. Las formas menos formales, pero posiblemente efectivas, incluyen conversaciones documentadas con un médico y una carta escrita a mano y firmada por usted. Hay información adicional disponible sobre requisitos estatales específicos a través del sitio web del departamento estatal local o del sitio web Nacional de Hospice and Palliative Care.

Más información, una guía sobre la planificación anticipada de la atención y enlaces a recursos adicionales están disponibles en el sitio web de Texas Oncology:  
[www.texasoncology.com/patients/advance-care-planning](http://www.texasoncology.com/patients/advance-care-planning)



[www.texasoncology.com](http://www.texasoncology.com)

Actualizado en enero de 2025

TEXAS  ONCOLOGY

*More breakthroughs. More victories.®*